

GEMEINDEBLATT



jüdisches berlin

JÜDISCHE GEMEINDE ZU BERLIN · JUNI 2016 · 19. JAHRGANG NR. 185 · 2,50 €
НОВОСТИ ЕВРЕЙСКОЙ ОБЩИНЫ БЕРЛИНА

ירחון קהילת ברלין



PIRANHA RECORDS PRÄSENTIERT
IN KOOPERATION MIT JÜDISCHES MUSEUM BERLIN UND MOSLÉ & TIETZ



JÜDISCHES MUSEUM BERLIN
ERÖFFNUNG DES KULTURSOMMERS
SA 25. JUNI 2016, 18 – 20 UHR



SEMER ENSEMBLE © Foto: Adam Berry

Mit: **ALAN BERN** (Piano, Akkordeon, künstlerischer Leiter) / **PAUL BRODY** (Trompete, Gesang) / **DANIEL KAHN** (Gesang, Ukulele) / **MARK KOVNATSKIY** (Geige, Gesang) / **MARTIN LILLICH** (Bassello, Gesang) / **SASHA LURJE** (Gesang) / **FABIAN SCHNEDLER** (Gesang, E-Gitarre) / **LORIN SKLAMBERG** (Gesang, Akkordeon)

Letzte Blüte des goldenen Zeitalters jüdischer Musik in Berlin - Lieder von Liebe und Eifersucht, von Krieg, der Tora und Träumen von Sozialismus hat Hirsch Lewin in den 1930er Jahren auf seinem Semer-Label vereint. 2012 vom Jüdischen Museum Berlin in Auftrag gegeben und uraufgeführt, hat das All-Star Semer Ensemble die alten Aufnahmen rekonstruiert und mitreißend neu arrangiert. Seitdem sind die acht Musiker um die Welt getourt und haben die Menschen in den Bann dieser Musik gezogen. Nun kehrt das Ensemble mit seiner ersten CD dahin zurück, wo die Reise begann: nach Berlin, in den Glashof des Jüdischen Museums.

Vor dem Konzert erinnert sich Zeev Lewin, geboren 1927, an die Schellackplattenfirma seines Vaters und erzählt von seiner Kindheit im Scheunenviertel.

Eintritt: 10 €, erm. 7 € / Kartenreservierung: Tel 030 - 259 934 88 / reservierung@jmberlin.de
Jüdisches Museum Berlin / Lindenstraße 9-14, 10969 Berlin / Tel 030 - 259 93 300 / www.jmberlin.de

AFTER CONCERT, AB 21 UHR
THE ARTIST IS PRESENT



POTSDAMER STR. 77 / 10785 BERLIN /
TEL 030 - 914 614 21 / WWW.CAFETIETZ.DE



WWW.SEMERENSEMBLE.COM

SEMER ENSEMBLE
RESCUED TREASURE

CD OUT NOW

((piranha))

BERLIN SINCE 1987

WWW.PIRANHA.DE

INHALT

- 5 GEMEINDE**
 - 4 Jom Haschoa – 73. Jahrestag des Aufstandes im Warschauer Ghetto
 - 6 Festveranstaltungen zum 71. Jahrestag des Kriegsendes
- 9 FEIERTAGE**
 - 9 Schawuot 5776
- 10 JUGEND & BILDUNG**
 - 10 Jom Haatzmaut-Feiern in der Gemeinde
 - 12 Neues aus dem Moses-Mendelssohn-Gymnasium
- 14 KULTUR**
 - 14 »Schalom Berlin« – Jüdische Kulturtag 2016
- 16 KALENDER**
 - 20 Jüdische Volkshochschule
- 23 ISRAEL**
 - 23 BDS oder Judenboykott 2016
- 24 INTEGRATION**
 - 24 Familienzentrum »Zion«
 - 26 Projekt Impuls
- 29 SOZIALES**
- 34 KULTUS**

Herausgeber Präsidium der Repräsentantenversammlung der Jüdischen Gemeinde zu Berlin: Philipp Siganur (V.i.S.d.P.), Emanuel Adinaev, Yevgeniy Granovs'kyi, Assia Gorban, Vladimir Mueller
Redaktion Oranienburger Straße 31, 10117 Berlin
☎ 880 28-269 · Mail jb@jg-berlin.org
Verlag Jüdische Gemeinde zu Berlin K.d.Ö.R. Oranienburger Straße 28–31, 10117 Berlin
☎ 880 28-0, Servicestelle

СОДЕРЖАНИЕ

- 4 ОБЩИНА**
 - 5 Йом ха-Шоа – 73-я годовщина восстания в Варшавском гетто
 - 6 Праздничные мероприятия по случаю 71-й годовщины окончания войны
- 8 ПРАЗДНИКИ**
 - 8 Шавуот 5776
- 10 МОЛОДЕЖЬ & ОБРАЗОВАНИЕ**
- 14 КУЛЬТУРА**
- 16 КАЛЕНДАРЬ**
- 22 ИЗРАИЛЬ**
 - 22 BDS или бойкот евреев в 2016 году
- 24 ИНТЕГРАЦИЯ**
 - 24 Семейный центр Сион
 - 26 Проект Импульс
- 29 СОЦИАЛЬНАЯ ТЕМАТИКА**
- 34 КУЛЬТ**
 - 34 Поздравления
 - 35 Богослужения

Druck Medien Herstellungs- und Vertriebs GmbH, Prinzessinnenstraße 26, 10969 Berlin

ISSN 2192-6298 | **Auflage** 7500

Jahresabonnement für Nichtmitglieder: 25,- Euro.
Das »jüdische berlin« finden Sie auch als E-Paper unter:
www.jg-berlin.org/beitraege.html

Titelbild: Die israelische Tanzgruppe »Sus be machok« trat zum Jom Haatzmaut in der Heinz-Galinski-Schule auf.
Foto: Wolfgang Wilipp

ЙОМ ХА-ШОА – 73-Я ГОДОВЩИНА ВОССТАНИЯ В ВАРШАВСКОМ ГЕТТО

Вечер Памяти и поминальное чтение имен в Доме Еврейской общины



4-го мая Еврейская община провела в Доме Общины Вечер памяти жертв Йом ха-Шоа и к 73-летию со дня начала Восстания в Варшавском гетто. Гостей приветствовал председатель Еврейской общины д-р Гидеон Йоффе. Вступительное слово произнес Президент палаты депутатов Берлина Ральф Виланд. Раввин Общины Йона Сиверс и пережившая Холокост Зила Резник вместе прочли стихотворение «Бабий Яр».



Уже с 9 утра перед Домом Общины началось зачитывание имен 55 696 убитых берлинских евреев из памятной книги Земли Берлин под лозунгом «У каждого человека есть имя». С 1996 г. этой ежегодной поминальной церемонией руководят мадрихи и участники Молодежного центра «Олам».

Музыкальное сопровождение вечера подготовили учащиеся Еврейской гимназии им. Моисея Мендельсона под руководством Бориса Розенталя.

JOM HASCHOA – 73. JAHRESTAG DES AUFSTANDES IM WARSCHAUER GHETTO

Gedenkveranstaltung und Namenslesung im Jüdischen Gemeindehaus



Die Jüdische Gemeinde zu Berlin lud am 4. Mai anlässlich des Jom Haschoa und des 73. Jahrestages der Warschauer Ghettoaufstandes zu einer Gedenkveranstaltung in das Jüdische Gemeindehaus.

Die Begrüßung erfolgte durch den Vorsitzenden der Jüdischen Gemeinde zu Berlin, Dr. Gideon Joffe.

Das Grußwort sprach der Präsident des Abgeordnetenhauses von Berlin, Ralf Wieland.

Gemeinderabbiner Jonah Sievers trug gemeinsam mit der Schoa-Überlebenden Zila Reznik das Gedicht »Babi Jar« vor.

Bereits um 9 Uhr morgens hatte unter dem Motto »Jeder Mensch hat einen Namen« vor dem Gemeindehaus die Lesung der Namen der 55.696 ermordeten Berliner Juden aus dem Gedenkbuch des Landes Berlin begonnen. Die Namenslesung wird seit 1996 jährlich veranstaltet und von den Madrichim und Chanichim des Jugendzentrums »Olam« betreut.

Der Abend wurde musikalisch umrahmt von Schülern des Jüdischen Gymnasiums Moses Mendelssohn unter der Leitung von Boris Rosenthal.



FESTVERANSTALTUNGEN ZUM 71. JAHRESTAG DES KRIEGSENDES

8. Mai im Jüdischen Gemeindehaus und 9. Mai im Familienzentrum Zion



Mit Unterstützung der

Claims Conference ועידת התביעות
The Conference on Jewish Material Claims Against Germany

© Wolfgang Willipp

ПРАЗДНИЧНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ ПО СЛУЧАЮ 71-Й ГОДОВЩИНЫ ОКОНЧАНИЯ ВОЙНЫ 8 мая в Доме еврейской Общины и 9 мая в Семейном центре «Сион»



ШАВУОТ 5776

В этом месяце мы отмечаем Шавуот, праздник седмиц. Это один из трех паломнических праздников, тем не менее, нам он, пожалуй, кажется гораздо менее важным, чем два других – Песах и Суккот, не говоря уже о таких праздниках, как Рош ха-Шана и Йом-Кипур. Даже Пурим и Ханука, похоже, пользуются большей популярностью. На Шавуот не трубят в шофар, не строят шалашей, не взмахивают четырьмя видами растений. Нет обязательных кулинарных предписаний, таких как употребление мацы в Песах. Однако этот праздник, несомненно, обладает огромным значением. Шавуот тесно связан с Песахом. Эта

которую мы обрели при исходе из Египта, была чисто физической. Народ освободился в физическом отношении, но не в нравственном. Его духовное освобождение свершилось 50 днями позже, на Шавуот. В этот день народу была дарована Тора, а с ней – то, что до сих пор сохраняет ему жизнь и духовную целостность, даже в повторявшиеся периоды несвободы и порабощения. Физическая свобода неполноценна без духовной свободы, которую дает нам Тора. Понятие «Закон» часто воспринимается отрицательно, как нечто, что ограничивает свободу индивидуума. Однако не стоит забывать, что свобода

каждого возможна лишь тогда, когда все придерживаются исполнения одного Закона. В обществе без соблюдения обязательного для всех свода законов всегда будет прав сильнейший. И тогда свобода отдельного человека будет немыслима. Соблюдение Закона – гарантия сохранения свободы. Это общее правило относится, в особой степени, и к правилам Торы. Вопреки вечному упреку, предъявляемому нам, Тора и Галаха – это не жесткий перечень правил. Эти правила неоднократно подвергались изменениям, чтобы всегда и везде мы могли жить согласно Торе. Она – гарант нашей свободы, мы обязаны изучать и хранить Тору. Об этом нам напоминает обычай



Heiratsvertrag für Schawuot, unbekannter Künstler

взаимосвязь проявляется и в том, что Шавуот – единственный праздник, для которого в Торе нет определенной даты. Сказано лишь, что праздник седмиц состоится на 50-й день после Песаха. Разумеется, исходя из этого, не сложно вычислить конкретную, не поддающуюся изменениям дату – 6-й день месяца сиван. Тем не менее, эта зависимость отнюдь не случайна и вполне обоснована. Она объясняется тем событием, которое раввины связывают с праздником Шавуот: дарованием Торы у горы Синай.

Почему же столь тесная связь с праздником Песах? Мне кажется это весьма логичным. В Песах мы отмечаем наше освобождение из рабства, вспоминаем о самом рождении еврейского народа. Но свобода,

которому мы стараемся бодрствовать и учить Тору всю ночь. Другой обычай – украшать синагогу и собственный дом цветами и фруктами. Эта традиция напоминает о том, что в момент дарования Торы на горе Синай повсюду расцвели цветы. В синагоге мы в этот день читаем свиток Руфи.

Связь моавитянки Руфи с праздником Шавуот мудрецы объясняют тем, что события в этом свитке происходили во время уборки урожая, а Шавуот – это и праздник урожая. Кроме этого, в Шавуот отмечается день рождения царя Давида, который считается потомком Руфи.

Поздравляю Вас и Вашу семью с праздником!

Хаг sameax!

Раввин общины Йона Сиверс

SCHAWUOT 5776

In diesem Monat feiern wir Schawuot, das Wochenfest. Es ist zwar eines der drei Wallfahrtsfeste, aber wahrscheinlich das Fest, das in der Wahrnehmung der meisten nicht den gleichen Stellenwert hat wie die beiden anderen Wallfahrtsfeste Pessach und Sukkot. Ganz zu schweigen von Rosch Haschana und Jom Kippur. Selbst Purim und Chanukka dürften beliebter sein als Schawuot. Es gibt kein Schofar, das geblasen wird, keine Laubhütte, die aufgestellt, kein Lulaw, der geschüttelt wird. Noch gibt es besondere verpflichtende Speisevorschriften, wie etwa das Essen der Mazza zu Pessach.

Zweifellos aber ist dieses Fest von enormer Bedeutung. Schawuot ist fest mit Pessach verbunden. Diese Abhängigkeit wird auch durch die Tatsache ersichtlich, dass Schawuot das einzige Fest ist, dem kein festes Datum in der Tora zugewiesen wird. Es heißt lediglich, dass am 50. Tag nach Pessach das Wochenfest stattfindet. Natürlich ergibt sich daraus ein festes Datum, das sich nicht verändern lässt, nämlich der 6. Siwan. Dennoch ist diese ange deutete Abhängigkeit inhaltlich gut zu begründen. Sie hat mit dem Ereignis zu tun, das die Rabbiner Schawuot zuordnen: der Gabe der Tora am Sinai.

Warum aber die enge Bindung an Pessach? Ich denke, die Verbindung ist offensichtlich. Zu Pessach feiern und gedenken wir der Freiheit aus der Sklaverei. Wir gedenken der Geburtsstunde des jüdischen Volkes. Die Freiheit jedoch, die wir nach dem Auszug aus Ägypten erreichten, war nur physischer Natur. Das Volk war zwar physisch befreit, aber noch nicht geistig. Diese Befreiung geschah erst 50 Tage später zu Schawuot. Hier erhielt das Volk die Tora und mit ihr das, was das Volk auch in den immer wiederkehrenden Zeiten der Unfreiheit, der Knechtschaft, am Leben erhalten hat und bis heute geistig erhält. Die physische Freiheit ist also nicht ohne die geistige Freiheit der Tora möglich.

Der Begriff Gesetz ist häufig negativ konnotiert. Etwas, was den Einzelnen einengt. Dabei gilt doch allgemein, dass nur, wenn sich alle an ein Gesetz halten, die Freiheit des einzelnen gewährt werden kann. In einer Gesellschaft



Julius Schnorr von Carolsfeld: Ruth im Feld des Boaz

ohne ein für alle verbindliches Gesetz gilt nur das Recht des Stärkeren und kann es keine Freiheit des Einzelnen geben. Das Gesetz ist der Garant für fortwährende Freiheit. Was allgemein gilt, gilt eben auch und besonders in Bezug auf die Tora. Die Tora und Halacha ist kein starres Regelwerk, so wie uns lange vorgeworfen wurde, sondern es hat sich immer so verändert, dass die Tora zu jeder Zeit und an jedem Ort lebbar wurde. Sie ist der Garant für unsere Freiheit und als solches ist es an uns, sie zu studieren und zu bewahren. Hieran werden wir besonders am Brauch des Tikkun Lejl Schawuot erinnert, an dem wir versuchen, die ganze Nacht hindurch zu lernen. Ein anderer Brauch ist es, die Synagoge und das eigene Haus mit Blumen und Früchten zu schmücken. Diese Tradition geht darauf zurück, dass auf dem ganzen Berg Sinai Blumen wuchsen als die Tora gegeben wurde. In der Synagoge wird zudem das Buch Ruth gelesen. Die Verbindung der Geschichte der Moabiterin Ruth zu Schawuot sahen die Weisen darin, dass das Buch zur Zeit der Ernte spielte und auch Schawuot ein Erntefest darstellte. Darüber hinaus wird Schawuot als Geburtstag und als Jahrzeit des Königs David angesehen, als dessen Vorfahrin Ruth gilt.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien Chag Sameach!

Gemeinderabbiner Jonah Sievers

SCHAWUOT	Erew: Sa 11.6.	1. Tag: So 12.6.	2. Abend: So 12.6.	2. Tag: Mo 13.6.	Tikkun Lejl
Pestalozzistraße	19 Uhr	9.30 Uhr	19 Uhr	9.30 Uhr	nach G'ttesdienst bis 23 Uhr
Rykestraße	19 Uhr	9.30 Uhr	19 Uhr	9.30 Uhr	
Joachimstaler Straße	19.30 Uhr	4/9.15 Uhr	19.30 Uhr	9.15 Uhr	1 Uhr – erster G'ttesdienst
Fraenkelufer	19 Uhr	9.30 Uhr	19 Uhr	9.30 Uhr	
Herbartstraße	19.30 Uhr	–	–	–	
Oranienburger Straße	20/22.50 Uhr	4.30 Uhr		10 Uhr	ganze Nacht
Münstersche Straße	22.30 Uhr	10 Uhr	21 Uhr	10 Uhr	
Liebknecht-Straße	22.30 Uhr	10.30 Uhr	21 Uhr	10.30 Uhr	
Passauer Straße	22.50 Uhr	9.30 Uhr	19.30 Uhr	9.30 Uhr	bis 2 Uhr
JWH Dernburgstraße	18 Uhr	10 Uhr	–	–	

JOM HAATZMAUT-FEIERN IN DER GEMEINDE



Israelisches Tanzensemble in der HGS

Den Geburtstag des Staates Israel feierten wir dieses Jahr ganz besonders schön. Die Eröffnung der Feier in der Aula übernahm die Klasse 1b mit einem Lied. Die Tanzgruppe von Frau Neumann und die Mädchen der 6. Klasse unter der Leitung von Frau Gutman zeigten israelische Tänze und erzählten uns Wissenswertes über Israel. Rabbiner Zinvirt beendete den ersten Teil der Feier und bat alle in die Turnhalle, wo uns 51 Tänzer und Tänzerinnen der israelischen Tanzgruppe »Sus be machol« erwarteten. Sie führten ein fantastisches Programm auf. Die Stimmung war grandios und alle Kinder und Pädagogen strahlten. Der Leiter der Tanzgruppe erzählte uns, dass die gesamte Gruppe in Israel aus 1000 Mitgliedern besteht.

Nach der Vorführung konnten sich die Kinder gar nicht von den Tänzern und Tänzerinnen trennen und so wurde auf dem Schulhof gemeinsam weiter getanzt, zusammen Mittag gegessen und fleißig Telefonnummern und Adressen ausgetauscht.

Zu Ehren des Geburtstages ließ sich auch die Küche etwas besonderes einfallen und es wurde gegrillt. Zum Ende waren sich alle einig: Das war die beste Jom Haatzmaut-Feier und wir wünschen Israel «Jom huledet sameach»!



Kita Delbrückstraße feiert Israels Geburtstag

Was für ein gedankenvolles, frohes Fest! Das Weiß-Blau der Kleidung, der Papierkronen, Blumen und gebastelten Fähnchen prägte die festliche Stimmung im Haus. Kinderlachen und -gesang zeugten von der Freude an diesem Tag. Das Fest fand seinen Höhepunkt bei israelischen Tänzen im Garten und den in den Himmel aufsteigenden weißen und blauen Luftballons. Selbstgebackener Kuchen, wie zu einem Geburtstag natürlich dazugehörend, rundete den Tag in den Gruppen ab. So haben alle Mitarbeiter des Hauses den Kindern einen wirklich schönen und aufregenden Feiertag bereitet, der sicher noch lange in unser aller Erinnerung bleiben wird.



© Wolfgang Willipp

NEUES AUS DEM MOSES-MENDELSSOHN-GYMNASIUM



Jom Haatzmaut am Jüdischen Gymnasium

Wie in jedem Jahr versammelte sich die gesamte Schulgemeinschaft im Innenhof des Gymnasiums um den Geburtstag Israels zu feiern. Traditionell berichteten die achten Klassen von ihren Erfahrungen während der Israel-Reise und die Schulband intonierte allseits bekannte jüdische und israelische Lieder. Nachdem der Schulleiter, Dr. Aaron Eckstaedt in seiner Ansprache an die Geschichte Israels erinnerte und die Hatikwa verklungen war, tanzten alle ausgelassen zu »Tel Aviv – Habibi – Tel Aviv«.



Jom Haschoa we hagwura

Anlässlich des 73. Jahrestages des Aufstandes im Warschauer Ghetto fuhren die Klassen 8 und 9 zur Verlesung der Namen der ermordeten Berliner Juden in die Fasanenstraße. Die Klassen 5-7 versammelten sich zu einer Gedenkzeremonie in der Aula, die die Klasse 6 unter der Leitung von Frau Sasportas gestaltete. Die Schülerinnen und Schüler berichteten vom Leben und Sterben der Untergrundkämpferin Hanna Senesh, deren bekanntes Gedicht »Eli, Eli« Kantor Sheffer gefühlvoll vortrug. Gebannt verfolgten die Anwesenden auch Stationen der Lebensgeschichte Rudi Leavors, der zwei Jahre lang unsere Schule besuchte, bevor die Eltern plötzlich

von der Gestapo verhaftet wurden und die Familie, erschüttert durch dieses Erlebnis, nach England emigrierte. »Es waren die schönsten Jahre meines Lebens. Hauptsächlich, weil ich in diesen Mauern eine Sicherheit fühlte, die sich draußen schon 1936-37 durch ihre Abwesenheit bemerkbar machte« (Rudi Leavor).

1942 wurde der Schulbetrieb eingestellt und das Gebäude als Deportationslager missbraucht. Mit dem El Male Rachamim, vorgetragen von Kantor Sheffer unter Begleitung von Regina Yantian, gedachten wir der 700 verbleibenden Schüler und Lehrer, von denen der Großteil die Schoa nicht überlebte.

Nina Sasportas/Foto: Dr. Bernd Tempelhof



»Hamburg meine Perle – Hafen und Tor zur Welt«

Im Rahmen eines dreitägigen Seminars besuchten Amber-Mae Schmalkoke und Marie Weyer (Q2) Hamburg. Dort nahmen sie an einem Grundkurs »Journalismus für Einsteiger« teil, der von der Medienwerkstatt der Konrad-Adenauer-Stiftung veranstaltet wird. Unter anderem gab es eine umfangreiche Einführung in die journalistischen Darstellungsformen, was u.a. als Vorbereitung für den zweiten Tag des Seminars diente, denn alle Kursteilnehmer*innen schrieben erfolgreich eine eigene Reportage zum Thema »Hamburg meine Perle – Hafen und Tor zur Welt«. Außerdem besuchten sie das SPIEGEL-Gebäude und erhielten bei einer Führung Einblick in die Redaktionen von DER SPIEGEL, SPIEGEL ONLINE, SPIEGEL TV sowie des Manager Magazins und des Harvard Business Managers. Auch die Bento-Redaktion wurde besucht und ein ausführliches Gespräch mit dem Redaktionsleiter von Bento geführt.

HC/Foto: Marie Weyer



EU-Planspiel zur Agrarpolitik

Die 11. Jahrgangsstufe nahm im Rahmen der Geografie-, Geschichts- und Politik-Kurse an einem EU-Planspiel zur gemeinsamen Agrarpolitik teil, welches von Mitarbeitern des EUROSOC#DIGIATL durchgeführt wurde. Das Planspiel vermittelte einen unverstellten Blick auf den Entscheidungsprozess der Europäischen Union, in dem es die Komplexität des Gesetzgebungsverfahrens der EU auf dessen wesentliche Aussagen reduzierte. Gleichzeitig wurden den Schüler*innen »spielerisch« wichtige Informationen sowohl über die Struktur und die handelnden Akteure als auch über das zu verhandelnde Thema vermittelt. *HC/ Foto: Anna Graf*

Theater, Theater!
Donnerstag, 23. Juni 2016
19 Uhr Aula
Die Theaterkurse zeigen Ergebnisse ihrer Arbeit

**Sommer, Sonne...
Schulfest**
Sonntag, 5. Juni 2016 (Jom Jeruschalajim)
12 - 15 Uhr

Hide Away
ab 7. April 2016
Skizzen und Öbilder zu den Themen „Stadt“ und „Landschaft“
Schülerinnen und Schüler des 4. Semesters
Ausstellung in der 5. Etage

Kultursplitter
Dienstag, 12. Juli 2016
19 Uhr Aula
Schülerinnen und Schüler aller Jahrgänge
singen, tanzen, musizieren, rezitieren...

Kultursommer
Jüdisches Gymnasium Moses Mendelssohn

Jüdisches Gymnasium Moses Mendelssohn • Carl-Neuburger Straße 27 • 10115 Berlin • Staatlich anerkannte Privatschule der Jüdischen Gemeinde zu Berlin

10. Juli 2016 von 11-16 Uhr

Schulführungen
Bastelstationen
Schokofrüchte
Schminkstand
Cocktailbar
Traumhaus
Orchester
Zielwurf
Tanz
und
vieles
mehr
...

Feiern Sie mit uns!

30 JAHRE
HEINZ-GALINSKI-GRUNDSCHULE

Waldschulallee 73 • 14055 Berlin

7112 0740
JÜDISCHE GEMEINDE ZU BERLIN

SAVE THE DATE

Großes
SOMMER
FEST

in der
Kita Delbrückstraße

Do 30. Juni
15-18 Uhr

Delbrückstraße 8
14193 Berlin

7112 0740
JÜDISCHE GEMEINDE ZU BERLIN



קהילת ברלין

JÜDISCHE GEMEINDE ZU BERLIN

Jeden Sonntag Juze Olam

13:00–17:00 Uhr

Besucht unsere Chugim

Tanzchug | Theater-Chug | Bastelchug und vieles mehr!

Peulot mit super spannenden Themen

Jüdische Traditionen | lehrreiche und spaßige Ausflüge

Wir freuen uns auf euch!



Joachimsthaler Str. 13, 10719 Berlin | jugendzentrum.olam@jg-berlin.org

»SCHALOM BERLIN« – JÜDISCHE KULTURTAGE 2016

Jüdische Gemeinde zu Berlin veranstaltet Kulturtage vom 5. bis 13. November 2016 mit neuem Partner

Nach einjähriger Pause kehren die Jüdischen Kulturtage der Jüdischen Gemeinde zu Berlin mit neuem Partner zurück: Gerhard Kämpfe, renommierter Festivalveranstalter und wohlvernetzter Produzent mit internationalem Hintergrund, konnte für die Intendanz gewonnen werden. Die diesjährigen Jüdischen Kulturtage finden vom 5. bis 13. November statt.

Die Jüdischen Kulturtage sind seit Jahrzehnten ein fester Bestandteil des kulturellen Lebens in Berlin und haben sich längst über die Hauptstadt hinaus etablieren können. »Wir wollen den Berlinern und ihren Gästen zeigen, dass jüdisches Leben weit über Religion und die Erinnerung an die Schoa hinausgeht. Jüdisches Leben und jüdische Kultur sind auch Ausdruck von Freude, Herzlichkeit, Dynamik, Teilhabe am Stadtleben und vor allem Ausdruck großen Humors«, erklärt Dr. Gideon Joffe, Vorsitzender der Jüdischen Gemeinde zu Berlin. »Jüdische Kultur ist wie ein Granatapfel. Sie besteht aus unendlich vielen Einzelteilen, aber erst alle zusammen bilden ein Ganzes. So präsentieren sich auch unsere diesjährigen Jüdischen Kulturtage: Jedes Konzert, jede Performance, Ausstellung und Lesung ist ein Genuss für sich, aber erst in ihrer Verbindung werden sie zu einem wirklichen Kunstwerk«, so Dr. Joffe weiter.

Sara Nachama, die neue Kulturdezernentin der Jüdischen Gemeinde zu Berlin, betont, dass jüdisches Leben

auf den zentralen Säulen Religion, Kultur und Bildung fußt. »Die Jüdischen Kulturtage müssen fester Bestandteil des Berliner Kalenders bleiben. Sie bereichern die vielfältige Kulturlandschaft Berlins und präsentieren das lebendige jüdische Leben in der Stadt. Sie ziehen jährlich tausende nichtjüdische Berliner und ihre Gäste in den Bann und sind das Schaufenster, durch das die nichtjüdische Bevölkerung auf das jüdische Leben der Stadt Berlin blickt«, freut sich Sara Nachama, die im Hauptberuf das Touro College Berlin leitet.

Dazu Gerhard Kämpfe: »Ich habe mich einerseits sehr gefreut, als Dr. Joffe mir die Intendanz der Jüdischen Kulturtage angeboten hat, weil es eine sehr spannende und künstlerisch hoch interessante Herausforderung ist; andererseits war ich auch berührt, weil ich als Sohn einer jüdischen Mutter dadurch die Gelegenheit habe, auf eine Art Entdeckungsreise zu gehen, die auch viel mit meiner Familiengeschichte zu tun hat. Ich freue mich besonders, dass ich mit Sara Nachama und ihrem Team großartige Partner an unserer Seite weiß. Schon die ersten vorbereitenden Meetings haben gezeigt, dass der Fundus, aus dem wir schöpfen können, gigantisch ist. Nun gilt es, aus dieser Fülle ein Programm zusammenzustellen, das die verschiedenen Facetten jüdischer Kultur zu einem spannungsvollen Ganzen zusammenfügt.«



VERANSTALTUNGEN

JÜDISCHE GEMEINDE

Gemeindehaus Fasanenstraße 79–80
10623 Berlin | ☎ 880 28-0

- Mo 6** **Child Survivor**, jeden 1. Montag im Monat
15.30–18 Uhr, Kontakt 29003657
- Di 7** **Jüdischer Liederchor**, Proben jeden Dienstag
18.00 Репетиции по вт.

FAMILIENZENTRUM »ZION«

Oranienburger Straße 31, 10117 Berlin
☎ 880 28-121 (Frauenklub: abweichend
Joachimsthaler Str. 13, Zi 202)

- Mi 1** **Klub Leningrad**. Расширенное заседание
11.00 правления и актива клуба. План работы на
сентябрь 2016. Ком. 314
- Mi 1** **Klub Bakinez**. Собрание актива, обсуждение
15.00 плана работы.
- Mi 1** **Klub Moskau**. Худ. фильм «Вся жизнь
16.00 впереди». Сценарий Ромена Гари, в гл. роли
Симона Синьоре. Мифгаш
- Mo 6** **Frauenklub**. Рецепты наших бабушек.
12.00
- Mo 6** **Kunst- und Literaturklub**. Творческий вечер
17.00 члена Клуба, поэта Феликса Фельдмана.
Презентация его книги «Предзимняя осень».
Вход свободный. Мифгаш
- Di 7** **Klub Kiew & Freunde**. Творчество украинско-
15.00 го поэта Юрия Рыбчинского в песнях звезд
советской эстрады. Вед. Л. Яновская. | Вечер
отдыха с М. Комм. Мифгаш
- Mi 8** **Klub Leningrad**. К 75-летию начала Великой
15.00 Отечественной войны. Поэты-фронтовики П.
Коган, Б. Слуцкий, Д. Самойлов. Вед. Г. Марты-
нова. Мифгаш
- Do 9** **Diskussionsklub**. Дискуссионный клуб. Как
17.00 Европа должна реагировать на
террористические акты. Вед. Д. Призамд.
Мифгаш
- Fr 10** **Klub Moskau**. Заседание актива клуба. План
11.00 работы на сентябрь 2016. Ком. 314
- Mo 13** **Frauenklub**. «Почему евреи богоизбранный
12.00 народ?» Вед. Л. Рахамимова.
- Mo 13** **Kunst- und Literaturklub**. Заседание Клуба.
16.00 Черновая вычитка будущего альманаха «До и
после» №20. Поэзия и проза. Редколлегия при
участии членов актива Клуба. Ком. 314
- Di 14** **Klub Odessa**. Заседание актива Клуба. Ком.
11.00 314
- Mi 15** **Klub Leningrad**. Подведение итогов за 1е
11.00 полугодие. Посещение парка Humboldthain.
Встреча на станции S-Bahn Gesundbrunnen у
Biomarkt.

Mi 15 **Klub Moskau**. «Берлинская Венеция», экскур-
11.00 сия на теплоходе. Вед. Е. Глесс. Справки по тел:
6821966, А. Воробьева. Встреча на причале.

Do 16 **Diskussionsklub**. Дискуссионный клуб.
17.00 «Рождение еврейского народа». Вед. Д.
Призамд. Мифгаш

Mo 20 **Frauenklub**. Прогулка по Берлину.
12.00

Mo 20 **Kunst- und Literaturklub**. Заседание Клуба.
16.00 Черновая вычитка будущего альманаха «До и
после» №20. Предисловие и публицистика.
Редколлегия. Обсуждение творческого
вечера Ф. Фельдмана. Ком. 314

Di 21 **Klub Odessa**. Заседание актива Клуба. Ком.
11.00 314

Di 21 **Klub Kiew & Freunde**. Талант и поклонницы:
15.00 Стефан Цвейг и его жены – Фредерика и
Лотта. Вед. Е. Глесс. | Информация об
экскурсиях на автобусе и теплоходе. Мифгаш

Mi 22 **Klub Leningrad**. Лекция: «Самодержавие в
15.00 эмиграции. Романовы.» Вед. Е. Глесс. Мифгаш

Do 23 **Klub Bakinez**. Вечер отдыха: Концерт: Играют
18.00 наши дети. Вас ждут танцы и бакинские яства.
Мифгаш

Mo 27 **Frauenklub**. Любимые еврейские мелодии.
12.00

Mo 27 **Kunst- und Literaturklub**. Заседание Клуба.
16.00 Знакомство с новыми публикациями работ
членов Клуба. Черновая вычитка будущего
альманаха «До и после» №20. Новые переводы
с немецкого, английского, французского и
польского языков. Чтение статьи Л. Бердичев-
ского о еврейском художнике М. Эпштейне –
для Альманаха №20. Ком. 314

Di 28 **Klub Odessa**. Сестры Берри – негаснущие
16.00 звезды. Мифгаш

JÜDISCHE VOLKSHOCHSCHULE

Fasanenstraße 79–80 | ☎ 880 28 265

Mi 8 **Buchvorstellung Filipp Piatov: Russland**
19.00 **meschugge**. Fasanenstr. 79–80, Kl. Saal, 5,–/3,–

Di 14 **Buchvorstellung Yascha Mounk: Echt, du bist**
19.00 **Jude?** – Fremd im eigenen Land. Kl. Saal, 5,–/3,–

Do 30 **Ruths Kochbuch**. Die wunderbaren Rezepte
19.00 meiner jüdischen Familie. Ruth Melcer und Ellen
Presser. Kleiner Saal, 5,–/3,–

JUGENDZENTRUM OLAM

Joachimsthaler Str. 13 | 10719 Berlin

So 5 **Kwutzot für 5- bis 19-Jährige**
13.00 jeden Sonntag ab 13 Uhr

PROJEKT »IMPULS«

☎ 880 28-404, 0163-74 34 744, Dr. Svetlana Agronik

- So 5** 10.00 **Club Tourist** mit W. Geibel. Fahrradausflug, ca. 25 Km. Blankenfelde-Schildow-Kiessee-Imkerei. T. 015233762495. Treff: S1 Wilhelmsruh.
- Mo 6** 19.30 **Konzert.** Концерт «Мои друзья из бывшего Союза». Четыре солиста ВИА 70-х и 80-х! А. Асадуллин (Россия), Л. Бергер (Австралия), А. Алешин (США), В. Березинский (Израиль). Fasanenstr. 79-80. 20,-/15,-/12,-: T. 880 28-0, 0163 74 34 744.
- Mi 8** 11.00 **Am Kleinen Wannsee.** Führung mit L. Buditch. Экскурсия «Колонии вилл Альсен и на Малом Ванзее. Знаменитые семьи Оппенгейм и Вольфгейм. Архитекторы Бреслауер и Салингер». T. 0163 74 34 744. Treff: S1/7 Wannsee. В центре перрона. 3,-
- So 12** 10.10 **Prenzlau.** Führung mit L. Buditch. Экскурсия «Пренцлау. Городок на берегу озера. Еврейская жизнь в Бранденбурге». T. 0163 74 34 744. Treff: Bhf. Gesundbrunnen, Gleis 9-10. У билетного автомата. 15,- (вкл. проезд).
- Mi 15** 11.00 **Kunstgewerbemuseum Köpenick.** Führung mit N. Holler. Экскурсия «Сокровища музеев р-на Кепеник. От Ренессанса до барокко». Ратуша и Музей декоративно-прикладного искусства во дворце Кепеник. T. 0163 74 34 744. Treff: S-Bahn Köpenick. 4,-
- Do 16** 17.00 **Schawuot:** Schatzsuche, für Kinder 7-11 J. Mit Alisa Poplavskaja/Elena Keglina. Интерактивная игра «В поисках 10 заповедей» Традиционное угощение на Шавуот. Запись по т. 0163 74 34 744. Fasanenstr. 79-80, Seniorentreff
- Do 16** 9.00 **Norditalien.** Поездка по Северной Италии в конце сентября. Встреча с рук. группы Е. Кеглиной, T. 0176-48365134. Fasanenstr. 79-80, Seniorentreff
- So 19** 18.00 **Konzert** Lev Etinger, Klavier. Peter Lichten, Violine. Bach, Tartini, Mozart u.a. Концерт к дню рождения Петра Лихтена. Oranienburger Str. 29, Großer Saal. 8,-/ 5,-: 880 28-404
- Mo 20** 18.00 **Club Kinosaal** mit N. Merenkova. Film «Суфражистка», Великобритания, драма, биография, 2015. Реж.: Сара Гаврон. В ролях: Кэри Маллиган, Мэрил Стрип и др. О движении суфражисток в Великобритании в конце XIX в.
- Do 23** 18.00 **Literaturreihe mit A. Laiko.** Виктория Жукова, Ирина Винклер, Берлин. Женская проза в иммиграции. Fasanenstr. 79-80, Seniorentreff
- So 26** 9.00 **Wörlitzer Park.** Führung mit L. Buditch. Экскурсия «Дворцово-парковый комплекс под Дессау. Знаменитая синагога. Еврейская жизнь земли Заксен-Анхальт». T. 0176-97 66 02 42. Treff: Bhf. Zoologischer Garten. Gleis 3-4. 2.30 езды, 1 пересадка. 20,- (вкл. проезд).

- So 26** 12.00 **Märkisches Museum** für Kinder 5-7 J. mit N. Holler. Экскурсия с зарисовками для детей 5-7 лет и родителей «Чудесные превращения в Берлине. Уникальная коллекция». T. 0163 74 34 744. Treff: U2 Märkisches Museum. 7,-
- Mi 29** 11.00 **»Harry Graf Kessler – Flaneur durch die Moderne«.** Führung mit N. Holler im Max Liebermann Haus am Brandenburger Tor. Экскурсия «Путешествие в эпоху модерна», 3,-
- 3.7.** 10.00 **Club Tourist** mit W. Geibel. Ca. 12 Km zu Fuß. Flughafen-see-Tegelersee-Fähre nach Tegelerort-Üferpromenade. T. 0152SS33762495. Treff: U6 Alt-Tegel
- 6.7.** 11.00 **Friedrichshain.** Führung mit L. Buditch. Экскурсия «Роза Люксембург. Женская тюрьма. Знаменитый фонтан сказок. Еврейская жизнь в Фридрихсхайне». Treff: Bhf. Ostbahnhof, на скамейке у кафе «Макдональдс». T. 0176-97 66 02 42. 3,-
- 10.7.** 9.30 **Neustrelitz.** Führung mit L. Buditch. Экскурсия «Нойштрелиц – от славянского поселения до жемчужины немецкого барокко среди 6 озер. Еврейская жизнь земли Мекленбург». Treff: Bhf. Gesundbrunnen. Gleis 9-10 у билетного автомата. 1.05 без пересадки. T. 0176-97 66 02 42. 15,- (вкл. проезд)
- 10.7.** 12.00 **Kunstgewerbemuseum** für Kinder 5-7 J. mit N. Holler. Kulturforum am Potsdamer Platz. Экскурсия для детей 5-7 лет и родителей в Музей декоративно-прикладного искусства на Потсдамской площади: «Истории средневековья или рассказ старого кувшина». 0176-631 66 55 96. Treff: an der Museumskasse. 7,-
- 13.7.** 11.00 **Alte Nationalgalerie.** Führung mit N. Holler. Экскурсия в Старую национальную галерею: «Собрание французской живописи». T. 0176-631 66 55 96. Treff: an der Museumskasse. 4,-
- 17.7.** 8.30 **Heilbad Waren.** Führung mit L. Buditch. Экскурсия «Курорт Варен. Еврейская жизнь на берегу крупнейшего озера Германии Мюриц-цее». T. 0176-97 66 02 42. Treff: Bhf. Gesundbrunnen, Gleis 9-10 у билетного автомата. 1.30 без пересадки. 15,- (вкл. Проезд)
- 7.8.** 8.45 **Club Tourist** mit W. Geibel. Ca. 12 Km zu Fuß. Rathenow-Elstal-Sielmann-Wildgehege-Bhf. Dallhow. T. 0152SS33762495. Treff: Hauptbahnhof, Gleis 7, RE4 Rathenow. Zone C.
- 21.8.** 8.20 **Görlitz.** Führung mit L. Buditch. Экскурсия «Герлиц – самый восточный город Германии и жемчужина архитектуры. Еврейская жизнь в Саксонии». T. 0176-97 66 02 42. Treff: Ostbahnhof. Reisezentrum. 2.30 езды, пересадка. 20,- (вкл. проезд)

VERANSTALTUNGEN

24.8. **Jüdisches Leben in Wilmersdorf.** Führung mit L. Buditch. Экскурсия «История района Вильмерсдорф и его жителей». Treff: U7 Blissestr., T. 0176-97 66 02 42. 3,-

31.8. **Nikolassee.** Führung mit L. Buditch. Экскурсия «История вилл на озере Николасее и его окрестностей». Treff: S1 Nikolassee. 3,-

TRADITIONSCLUB »MASSORET«

Fasanenstraße 79–80, ☎ 880 28-245

So 5 **Konzert** L. Ostrovskij (Gesang), L. Dudnik (F-no). Romanzen und Lieder. Романсы и песни

So 12 **Vortrag** H. Nizan: Schawuot. Шавуот

So 19 **Konzert** W. Ljubanskij (Sänger), M. Popowskij (Klavier). Beliebte Lieder. Популярные песни

So 26 **Vortrag** G. Martjanova: Poesie der Kriegsjahre. Пoesия военных лет

7.8. **Konzert** W. Renizeite, A. Gutman: Sommerlaune. Летнее настроение

14.8. **Vortrag** A. Melichov: 9. Av

21.8. **Konzert** J. Gofenberg, I. Swerdlow: Jüdische Lieder. Еврейские песни

28.8. **Vortrag** E. Gläß: Die Operettensängerin Tatjana Schmiga

WISSENSCHAFTLICHE GESELLSCHAFT

Oranienburger Straße 31, Zi. 311

Mo 6 **Chemie.** Individuelle Konsultationen für 8.-13. Kl. (+20.06.). Dr. B. Lurik. Anmeldung, T 465 79 72

Mi 8 **»Schwierige Fragen« der Schulchemie** (+22.6.). Prof. V. Mairanowski. Anmeldung T 465 79 72

Di 14 **Biologie, Genetik.** Individueller Unterricht für Gymnasiasten (+28.6.). V. Kochergin. T 236 271 32

Do 23 **Sitzung** des Vorstands- und der aktiven Mitglieder der WiGB

KLUB DER KAUKASISCHEN JUDEN

Passauer Straße 4 | ☎ 236 26 382

Do 2 **Muslime und Holocaust**
m. M. Furer

So 5 **Jom Jeruschalajim**
12.00

Do 9 **Mündliche Überlieferung und Schawuot**
12.00 m. M. Furer

So 12 **1. Tag Schawuot**
12.00

Do 16 **Gemeinsame Spiele (Schach)**
12.00

So 19 **Krankenbesuch**
12.00

Do 23 **Deutsch für Anfänger**
12.00

SENIORENTREFF »ACHVA«

Gemeindehaus, Fasanenstr. 79–80, ☎ 880 28-245

Mi 1 **Dr. Rudolf Rosenberg:** »Verfolgung jüdischer Künstler in der NS-Zeit« – Josef Schmidt - Teil 2

Mi 8 **Ein musikalischer Nachmittag** mit Konstantin Nazarov am Klavier

Mi 15 **Tagesfahrt** zum Schloss Glienicke und Schifffahrt auf der Müritz. Abfahrt: Fehrbelliner Platz!

Mi 22 **Singende Senioren aus Potsdam«** unter der Leitung von Katarina Tachyltseva

Mi 29 **Kaffee-Ausflug** in das Café am neuen See im Tiergarten. | Wir sehen uns wieder am Mi 7.9.

IKC »BNEJ OR«

Passauer Straße 4, 10789 Berlin

Fr 3 **Lesetheater »Mendel & Söhne«.** Proben Mo, Di, Fr | Di 17.00 Literatur-Meisterklasse

Mi 1 **Singletreff**
18.00 Leitung L. Landsmann (jeden 1. +2. Mittwoch)

Mi 15 **Dom Deribas**
17.00 (jeden 3. + 4. Mittwoch)

KLUB DER KRIEGSVETERANEN

Gemeindehaus, Fasanenstraße 79-80

Di 14 **Lesung:** »Der internationale Terror«, W. Oks.
15.00 Лекция: »Международный терроризм«, читает В. ОКС.

Di 28 **Versammlung** der Kubleitung. Zasedanie правление клуба

Mi 29 **Abreise der Delegierten** zum Bundesweiten Rat der Kriegsveteranen. Отъезд делегатов на отчетно-выборное собрание Всегерманского Совета ветеранов войны

TALMUD TORA SCHULE

Joachimsthaler Straße 13, VH, 1. Stock. ☎ 88 625 400, 448 21 53, 0170 94 79 718, Izabella Bairamov

So 5 **Judentum, Fremdsprachen, israelische Lieder und Kunst**
11.00

So 5 **Wir feiern Jom Jeruschalajim:** Geschichte, Gedichte, Köstlichkeiten
14.00

- Mo 6** **Bilinguale Literaturwerkstatt:** »Poesie, Prosa und Musik in Werken jüdischer Autoren des 20. Jahrhunderts. Mod. Dr. N. Gaydukova. 17.00
- Di 7** **Deutsch und Schulvorbereitung.** Gruppen und Einzelbetreuung. (Deutsch) 16.00
- Di 7** **Mathematik & logisches Denken** 17.00
- Di 7** **Kinderchorgruppe »Sevivonim«** 18.00
- Mi 8** **Jerusalemtag.** Дню Иерусалима посвящается. Фильм »Вечный город.« Израильские песни, танцы, традиционные угощения. Herbartstr. 26 16.00
- Do 9** **Elternklub:** »Warum essen wir milchige Speisen an Schawuot?«. Mod. Bella Bairamov 15.00
- Do 9** **Englischkurs** für Kinder in drei diversen Altersgruppen 16.00
- Do 9** **Modellieren, Origami, Handarbeit** 17.00
- So 12** **Vortrag** »Die verschiedenen Namen des Festes Schawuot und deren Bedeutungen« 13.00
- So 12** **Filmvorführung »Das Buch Ruth«** 13.00
- Mo 13** **Nacht des Lernen** »Tikun Lel Ha Schawuot«, Synagoge Joachimstaler Str. 13 20.00
- Mi 15** **English small Talk** für Fortgeschrittene 15.00
- Mi 15** **Yoga** für die volle Entspannung und zum Wohlfühlen. Медитативная йога для полного расслабления и комфорта. Организационно-установочное занятие по основам системы Йога 16.00
- Do 16** **Kommunikationstraining und Erziehungsberatung** mit J. Mossmann 16.00
- Do 16** **Wir lernen, schreiben, lesen und rechnen** (Deutsch) 17.00
- Mo 20** **Jazzclub.** Thema: CD- & DVD-Wunschkonzert. Mod. J. Wertkin 17.00
- Mi 22** **Wir feiern Jom Ha Bikurim** mit süßen Quarkknödeln & Käseblinzles. Herbartstr. 26 16.00
- So 19** **Kindersportgruppe** (Oranienburger Str. 29, Turnhalle) 13.00
- So 19** **»Alice – Museum für Kinder«.** Treff in TTS mit Voranmeldung. Mod. K. Obretenov 14.00
- So 26** **Film.** Фильм. »Храброе сердце Ирены Сендлер«. Ирена Сандлер во время войны вынесла в сумке 2 500 детей из Варшавского гетто 14.00
- Mo 27** **Galerie: BASTIAN - AT THE STILL POINT.** Damien Hirst, Jeff Koons, Emma Sibbon, Matthias Weischer. Treff in TTS mit Anmeldung. Mod. K. Obretenov 15.00
- Mi 29** **Lev le Achim:** Bikkur Cholim. Krankenbesuch 12.00

CHABAD LUBAWITSCH

Münstersche Straße 6, 10709 Berlin

☎ 212 808 30

- So 5** **Buch der Mitzwot Maimonides,** So, 9.15. Mo-Fr 8.45 9.15
- So 5** **Philosophie des Judentums - Tanja** mit Rabbiner Yehuda Teichtal, jeden So 9.30
- So 5** **Die Küche an Schabbat** mit Rabbiner Yehuda Teichtal, jeden So 10.15
- So 5** **Jüdische Sonntagsschule für Kinder,** jeden So 10.30
- So 5** **Gesetze der Kaschrut** (direkt nach dem Gebet); täglich, außer Fr und Sa 19.30
- So 5** **Chassidische Philosophie (für Frauen),** jeden So 20.00
- Di 7** **Chassidische Philosophie** mit Rabb. A. Golovacheov in russischer Sprache, jeden Di 17.00
- Di 7** **Talmud und Tora** mit Rabbiner David Gewirtz, jeden Di 20.30
- Sa 4** **Blick auf die Parascha** mit Rabbiner Shmuel Segal, jeden Sa 9.15
- Sa 4** **Die Lehre aus dem Toraabschnitt,** jeden Sa 12.00
- Sa 4** **Jüdische Ethik** (direkt nach dem Mincha-Gebet), jeden Sa 19.15

SONSTIGES

- Mi 1** **Ringvorlesung: Bio trifft auf Koscher und Halal.** Eintritt frei. T: 25 993 488, reservierung@jemberlin.de, Jüdisches Museum, Lindenstr. 9-14 19.00
- Mi 1** **Kurt Tucholsky – Kabarett?!**, + 14., 22. | 12., 18.00 & 26., 19.00, Jüdische Bühne Bimah, Meinekestr. 24 20.00
- Do 2** **Hollaender and Friends,** + 15., 29., 30. & 3., 4., 11., 17., 18., 20.30, Bimah 20.00
- So 5** **Ephraim Kishon »Sie und Er und mehr«,** auch 7., 16., 20., 28., 20.00 & 10., 21.00 Theater Größenwahn, Bimah 19.00
- Mo 6** **Film und Gespräch: »Shoah & Pin-ups«.** Eintritt frei. Jüdisches Museum. 19.30
- Mi 8** **Russisch-Jüdische Gegenwart in Deutschland.** Buchvorstellung mit Podiumsdiskussion: Eintritt frei. Jüdisches Museum 17.00
- Mi 8** **Marlene Dietrich im Café Größenwahn** + 9., 23., auch 24., 25., 20.30, Bimah 20.00
- Mo 13** **NO!ART und die Verweigerung des Kunstmarkts.** Podiumsdiskussion. Jüdisches Museum. 19.30
- So 19** **Shabat Shalom** Jüdische Bühne Bimah, Meinekestr. 24 19.00
- Sa 25** **Semer Ensemble:** Rescued Treasure. 10,-/7,- T: 25 993 488, Jüdisches Museum 18.00



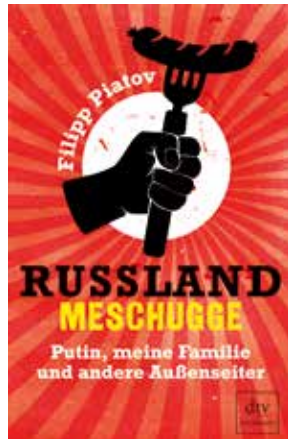
JÜDISCHE
VOLKSHOCHSCHULE
BERLIN IM JUNI

Buchvorstellung Filipp Piatov: Russland meschugge

Mi 8. Juni 2016 | 19 Uhr

Fasanenstraße 79–80 | 10623 Berlin | Kleiner Saal | 5,-/3,-

»Fühlst du dich als Deutscher, Ukrainer, Russe oder Jude?« – Filipp Piatov vereint all diese Identitätsmerkmale, doch darauf hat er keine Antwort. Nach dem Fall der Sowjetunion sind seine Eltern, der Vater Russe, die Mutter Ukrainerin, aus Russland weggegangen. Aufgewachsen ist Filipp in einer deutschen Kleinstadt, in einer durch und durch sowjetischen Familie. Die Frage nach der Heimat stellte er sich schon früh und nun ist er aufgebrochen, um das Land seiner Familie zu erkunden. Per Anhalter und Zug reist er von Deutschland bis ins tiefste Sibirien und geht den scheinbar kleinen und banalen, jedoch oft entscheidenden Fragen nach. Wird man in der Transsibirischen Eisenbahn wirklich zum Essen eingeladen? Und macht selbstgebrannter Wodka blind? Warum hat er seinen Großvater nie gefragt, wie er Hunger und Krieg überlebte? Wie war das als Juden in einer Gesellschaft, die den Glauben verboten hatte? Wie konnte seine Oma, die Mutter und Geschwister im Holocaust verlor, ihre Sachen packen und nach Deutschland auswandern? Und ist Filipp nach über 20 Jahren in Deutschland überhaupt in der Lage, das Land seiner Eltern zu verstehen?



Filipp Piatov, 1991 in Leningrad geboren, kam 1992 mit seiner Familie nach Deutschland. Nach dem Abitur arbeitete in einem Altersheim in Tel Aviv, dann studierte er in Frankfurt Wirtschaft. Er schreibt Essays und Kolumnen für ›Die Welt‹ und andere Zeitungen und Magazine. Momentan lebt Filipp Piatov in Berlin und arbeitet als Storyteller bei einem Startup-Unternehmen. »Russland meschugge« ist Ende 2015 bei dtv erschienen.



Buchvorstellung Yascha Mounk: Echt, du bist Jude? – Fremd im eigenen Land

Di 14. Juni 2016 | 19 Uhr

Fasanenstraße 79–80 | 10623 Berlin | Kleiner Saal | 5,-/3,-

Die schwäbische Kleinstadt Laupheim Anfang der Neunzigerjahre: Yascha, neun Jahre alt, wird vom Lehrer gefragt, ob er evangelisch oder katholisch sei. Als er »jüdisch« sagt, ist ein Lachenfall die Antwort.

In diesem Moment beginnt für Yascha Mounk die Auseinandersetzung mit dem Jüdischsein, über die er in seinem sehr persönlichen Buch »Echt, du bist Jude?« berichtet.

Die Kluft zwischen deutschen Juden und »Deutschen« scheint noch immer unüberwindbar. Der Schatten des Holocaust und die Verpflichtung der immerwährenden Sühne erschweren ein unbelastetes Verhältnis zueinander. Zwar normalisiert sich die Haltung der Deutschen zu ihrem eigenen Land – vor allem seit der WM 2006 –, aber in das neue Selbstbewusstsein mischen sich mehr und mehr antisemitische Aussagen wie »Das wird man doch wohl sagen dürfen«, wenn es beispielsweise um die Politik Israels geht oder um ein Gedicht von Günter Grass.

Der Autor verankert Anekdoten aus dem Leben seiner Familie im politischen und gesellschaftlichen Kontext und spricht damit ein sensibles und hochaktuelles Thema an. Er berichtet von antisemitischen Anfeindungen und von übertrieben wohlwollender Sonderbehandlung. Als Konsequenz gab es für Yascha Mounk nur einen Weg, als Jude ein normales Leben zu führen: Deutschland zu verlassen.

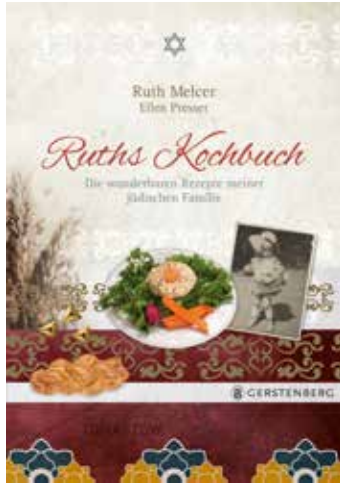


Yascha Mounk, 1982 in München geboren, verließ Deutschland für ein Studium in Cambridge. Mittlerweile lebt er in New York, unterrichtet politische Theorie an der Harvard University und schreibt als freier Publizist regelmäßig für Zeitungen wie The New York Times, The Wall Street Journal, Foreign Affairs und Die Zeit.

**Ruths Kochbuch.
Die wunderbaren
Rezepte meiner
jüdischen Familie
Ruth Melcer und
Ellen Presser**

Do 30. Juni | 19 Uhr
Fasanenstraße 79–80
Kleiner Saal 5,-/3,-

Das Börsenblatt des Deutschen Buchhandels urteilte: »Ein hinreißend illustrierter Grenzgang zwischen Kochbuch, Familienbiografie und Geschichtsbuch.« Denn die aus Polen stammende und nach der Schoa über 40 Jahre in Augsburg lebende Ruth Melcer legt nicht nur eine Sammlung ihrer jüdischen Familienrezepte vor. Sie verbindet diese auch mit ganz persönlichen Erinnerungen und Geschichten. Was bleibt, wenn man mit neun Jahren Auschwitz überlebte? Was kann man seinen Kindern hinterlassen? Die jüdische Geschichte ist voller Midraschim und Majsalech, kulinarischen, komischen und tragikomischen Weisheiten... Wir laden Sie zu einem genussvollen Abend mit Ruth Melcer ein! Zusammen mit Ellen Presser, Leiterin des Kulturzentrums der Israelitischen Kultusgemeinde München und Coautorin, wird sie »Ruths Kochbuch« vorstellen.



© Marina Maisel



© Miryam Gumbel

Ruth Melcer, geborene Cukierman aus Tomaszów-Mazowiecki, und **Ellen Presser** aus München, deren Eltern ebenfalls polnisch-jüdische DP's waren.



© Margit Schmidt

JVHS-Filmvorführung »Rabbi Wolff«

Moderiert von Hermann Simon (r.) stellte die JVHS am 22. Mai vor einem begeisterten Publikum im ausverkauften Kantkino Britta Wauers (l.) Porträt »Rabbi Wolff« über den charismatischen, inzwischen 90jährigen Rabbiner William Wolff (M.) vor, den Landesrabbiner von Mecklenburg-Vorpommern.



© Margit Schmidt

Ausstellung »Jüdisches Leben in Polen heute«

Kulturdezernentin Sara Nachama (rechts) eröffnete am 3. Mai die JVHS-Ausstellung »Autorität und Freude. Jüdisches Leben in Polen heute« des polnischen Fotografen Harry Weinberg (Mitte) im Jüdischen Gemeindehaus. Weinbergs Fotoreportage zeigt Ausschnitte des zaghaft neu erwachenden jüdischen Lebens in Polen. Die Ausstellung ist noch bis zum 1. Oktober zu sehen.

Летний курс немецкого языка для людей пожилого возраста

Еврейский народный университет (Jüdische Volkshochschule) открывает 5-недельный курс для слушателей с базовыми знаниями, который будет проводиться **с 8. августа по 9. сентября 2016** в здании дома Еврейской общины на Фазаненштрассе в комфортном режиме по 1,5 часа 3 раза в неделю (понедельник, среда, пятница) с 10.00 – 11.30 опытным русскоязычным преподавателем. Стоимость 5-недельного курса: **€ 25,-**

Занятия проводятся по коммуникативной методике, основным принципом которой является использование языковых навыков в общении. Основная задача - преодоление «языкового барьера». На каждом занятии главная роль отводится темам интеграции и повседневной жизни в Германии. Будут также учитываться пожелания слушателей при выборе обсуждаемых, проигрываемых в ролевых играх тем. В конце курса планируется воскресная экскурсия по еврейским местам Берлина.

Записаться на курсы и получить дополнительную информацию Вы можете по телефону: 030 88028265, -264 или лично в нашем офисе в здании дома Еврейской общины на Фазаненштрассе, ком. 11 (Frau Erehman, Frau Feder) по рабочим дням с 10.00 до 17.00, в пятницу до 15.00.

BDS ИЛИ БОЙКОТ ЕВРЕЕВ В 2016 ГОДУ

«Boycott, Divestment and Sanctions» (BDS) – так называется кампания, которая стремится добиться бойкота, санкций и отзыва инвестиций по отношению к Израилю на всех уровнях мирового сообщества. О себе эта организация заявляет, что она «представляет мирное палестинское население», то есть действует не от имени вооруженных сил или террористов. Однако стоит бросить лишь один взгляд на списки ее членов, чтобы заметить, что здесь действуют террористические объединения, такие как ХАМАС и Народный фронт освобождения Палестины.

Примечательно, как настойчиво BDS в Германии и в Берлине игнорирует уничтожение еврейского населения нацистами, действуя при этом точно так же, как делали это ШО в 1933 г. Например, 9-го ноября 2010 г. BDS не постеснялось протестовать против проведения мероприятия в память о Ночи погромов 1938-го г., при этом систематически умалчивая, что жертвами этого события были евреи.

Но этого мало. Члены BDS, по-видимому, не знакомы с историей. Они стоят перед магазинами и призывают бойкотировать израильские товары. Они не страшатся шантажировать членов политических партий. В апреле 2013 г. в этом на собственном опыте смогла убедиться партия СДПГ, когда ее члены по случаю 65-летия со Дня рождения Государства Израиль провели совместную акцию с Еврейским национальным фондом по посадке деревьев в пустыне Негев.

Список тех, кто испытывал подлые угрозы, принуждения и шантаж со стороны BDS, постоянно растет. Например, угрозы поступают в адрес магазинов, предлагающих косметику фирмы ANAVA или сифоны для газировки от SODA-STREAM. Активисты BDS неоднократно угрожали сотрудникам берлинского филиала универмага Galeria Kaufhof.

Для действий BDS характерно, что его активисты клеймят позором всех, кто сотрудничает с Израи-

лем или выступает в этой стране (например, музыкантов). Совсем недавно организация в очередной раз превзошла самое себя: не секрет, что с конца 60-х гг. радикальные левые силы Германии имеют явный антисемитский уклон. BDS затмили даже их. В преддверии первомайских демонстраций Ютта Дитфурт писала о BDS: «Никогда ранее мы не сталкивались в якобы левом объединении с дискуссией, омраченной столь явными антисемитскими высказываниями».

BDS на 100% отвечает условиям 3Д-теста на антисемитизм, разработанного Натаном Щаранским:

1Д: демонизация. – Атрибуты, которыми BDS наделяет Израиль, однозначно можно назвать сатанинскими. Единственную существующую на Ближнем Востоке демократию активисты называют расистским режимом угнетения.

2Д: двойные стандарты. – Так называемое «мирное население Палестины» ни словом не критикует бесчисленные нарушения прав человека в арабских странах, со стороны ХАМАСа или в Палестинской автономии. Вопиющее умалчивание!

3Д: делигитимация. – BDS отвергает законность существования еврейского государства, называя его пережитком колониализма и подчеркивая, что эта оценка действительна с 1948 г. (а не с 1967, как некоторые считают).

Если бы действия BDS были направлены на улучшение положения палестинского мирного населения, кампания стремилась бы к тому, чтобы как можно больше палестинцев могли устроиться на работу. Их действия же способствуют обратному. SODA STREAM и ANAVA были вынуждены перенести свои производства в другие места. В результате сотни их палестинских сотрудников остались без работы.

Тем самым можно утверждать, что позицию BDS можно по праву считать не только антисемитской и антиизраильской, но и антипалестинской.



Singles-Club

Möchten sie einen netten Partner oder eine nette Partnerin kennenlernen? Kommen Sie vorbei – jeden 1. und 2. Mittwoch im Monat um 18 Uhr. Wir freuen uns.

Вы хотите найти себе спутника или спутницу жизни? Тогда приходите к нам 1.+2. среду в месяц, в 18.00.

Мы всегда Вам рады.

Passauer Straße 4, Gartenhaus/во дворе.

Kontakt: (030) 687 28 29, Ljubow Landsman

»jüdisches berlin«

Wenn Sie nicht Mitglied der Jüdischen Gemeinde sind, aber über jüdisches Leben in Berlin informiert sein wollen, können Sie unser Magazin »jüdisches berlin« für 25,- Euro im Jahr abonnieren. Es erscheint monatlich (keine Ausgabe im Juli und August).

Senden Sie eine Anfrage mit Namen und Adresse an:

jb@jg-berlin.org oder an:

Redaktion »jüdisches berlin«

Oranienburger Straße 29-31, 10117 Berlin

BDS ODER DER JUDENBOYKOTT 2016

»Boycott, Divestment and Sanctions« (kurz BDS) ist eine Kampagne, die versucht international Boykotts, Sanktionen und Desinvestitionen auf allen möglichen Ebenen gegenüber Israel zu erwirken. BDS schreibt über sich selber, es vertrete die »Palästinensische Zivilgesellschaft«: Also scheinbar keine Militärs, keine Terroristen. Hier lohnt sich aber ein Blick auf die Mitgliederliste und da kann man schnell erkennen, dass hier Terrorgruppen wie die Hamas und die PFLP am Werke sind.

Es ist bemerkenswert, wie sehr BDS in Deutschland und Berlin zum einem die Ermordung des Jüdischen Volkes durch die Nazis ignoriert und zum anderem selber so agiert, wie es die SA 1933 tat: So ist sich BDS nicht zu schade, am 9. November 2010 gegen eine Gedenkveranstaltung zur Reichspogromnacht zu protestieren und dabei systematisch zu verschweigen, dass die Ermordeten Juden waren.

Damit nicht genug. BDS lässt es an jeglichem Geschichtsbewusstsein mangeln. BDS platziert sich vor Geschäften und ruft zum Boykott israelischer Waren auf. Auch scheut BDS nicht davor zurück, politische Parteien zu erpressen. Dies musste im April 2013 die SPD erfahren, als sie zusammen mit dem Jüdischen Nationalfonds aus Anlass von Israels 65. Geburtstag Bäume in der israelischen Negev-Wüste gepflanzt hat. Die Liste derer, die von BDS in infamer Weise bedroht, genötigt und erpresst werden, lässt sich ohne weiteres verlängern. So werden beispielsweise Geschäfte bedroht, die Kosmetika von AHAVA oder Wassersprudler von SODA-STREAM führen. So wurde mehrfach die Berliner Filiale von Galeria Kaufhof von BDS-Aktivistinnen behelligt.

Zu den Charakteristika von BDS zählt es, grundsätzlich alle an den Pranger zu stellen, die mit Israel arbeiten oder (zum Beispiel als Künstler) in Israel auftreten. Und ganz aktuell: Es ist keine neue Erkenntnis, dass die radikale Linke seit Ende der 60er Jahre eine starke Affinität zum Antisemitismus hat. Doch BDS hat es geschafft, sogar diesen zu toppen, so dass Jutta Dittfurth im Vorfeld der linken 1.-Mai-Demonstration bezüglich BDS schrieb: »Noch nie haben wir eine derartig antisemitisch verhetzte Diskussion in einem vermeintlich linken Bündnis erlebt«.

BDS erfüllt 100%ig den von Nathan Scharanski entworfenen »3D-Test« des Antisemitismus:

1. D: Dämonisierung – Die Attribute, mit denen BDS Israel versieht, können nur als teuflisch angesehen werden. Die einzige Demokratie des Nahen Ostens wird

von BDS als rassistisches Unterdrückungsregime bezeichnet.

2. D: Doppelstandards – Die so genannte »Palästinensische Zivilgesellschaft« kritisiert mit keinem einzigen Ton die unzähligen Menschenrechtsverletzungen arabischer Staaten, des Hamas-Regimes oder der Palästinensischen Autonomiebehörde. Dieses Schweigen schreit zum Himmel.

3. D: Delegitimierung – BDS versucht die Legitimität des jüdischen Staates zu verneinen, da er als das Überbleibsel des Kolonialismus dargestellt wird und klar und deutlich zum Ausdruck bringt, dass dies seit 1948 gilt (und nicht erst seit 1967, wie manche meinen).

Ginge es BDS um die Verbesserung der Lage der palästinensischen Zivilbevölkerung, so würde sie zusehen, dass möglichst viele Menschen in Lohn und Brot kämen. Viel mehr ist das Gegenteil der Fall. Soda Stream und Ahava haben ihre Produktionsstätten verlegt. Leidtragende sind Hunderte Palästinensischer Arbeitnehmer, die nunmehr arbeitslos sind.

Somit kann man feststellen, dass BDS nicht nur antisemitisch und antiisraelisch sondern auch antipalästinensisch ist.

4. DEUTSCHER
ISRAEL
KONGRESS

FRANKFURT 19.06.2016



[building partnerships]

www.israelkongress.de



BIBLIOTHEK

der Jüdischen Gemeinde zu Berlin
Fasanenstraße 79-80, 10623 Berlin
T (030) 880 28-277 · F 880 28-244

Mo-Do 11-19 Uhr · Fr 11-15 Uhr

Юди́sche Gemeinде zu Berlin
Familiенzentrum Zion



Oranienburger Straße 31
10117 Berlin | ☎ 880 28 121



Лицей для малышей.
Развитие речи и логического мышления, начальная математика, библейские легенды, рисование и музыка для детей от 3-х лет.
К. 214-217

Das Bildungszentrum fördert die Lernbedürfnisse der Schüler und Schülerinnen durch individuelle Nachhilfe erfahrener Pädagogen. Zi 207
Образовательный центр оказывает помощь учащимся по всем школьным предметам. Занятия индивидуальные. К. 207



Билдэнде Кунст фюр Эрвachsenе
Kunstgeschichte • Maltechnik • Komposition und Grafik. Di, Zi 217
На занятиях Вы сможете: приобрести навыки живописи, изучить особенности работы с различными графическими материалами. Занятия проводятся каждый вторник, К. 217



• **Библиотека**
К. 313, Oranienburger Str. 31
пн.–чт. 10.00–17.00



»Aviv« – Rhythmisches Tanzen und Ballett für Kinder ab 3 Jahre.

Семейный центр »Zion« приглашает детей в возрасте от 3-х лет в студию ритмического танца »Aviv«.



Keramikstudio für Erwachsene & Kinder

In unseren Kursen lernen Sie Keramik-, Glasur- und Brenntechniken sowie Dekorationsarten. Zi 413
Студия керамики приглашает детей и взрослых овладеть искусством изготовления керамических изделий. К. 413

שְׁלוֹם

5 Stunden
25 €

Иврит для всех • Iwrit für alle

Для тех, кто хочет говорить на языке своих предков – языке Торы, организуются индивидуальные занятия по изучению иврита.
Запись по телефону 880 28 121, с 9 до 13

Für diejenigen, die Hebräisch lernen möchten, die Sprache unserer Vorfahren, bieten wir Individualunterricht an.
Anmeldung unter 880 28 121, 9-13 Uhr



КОМПЬЮТЕРНЫЕ КУРСЫ ДЛЯ ПЕНСИОНЕРОВ
Набираются новые группы для начинающих.

Персональные и групповые курсы
Запись по тел.: 880 28 121

Еврейская Община гор. Берлин
Семейный центр Сион



Oranienburger Straße 31
10117 Berlin | ☎ 880 28 121



Deutschkurse für Senioren

Курсы немецкого языка для взрослых в группах

- I группа – пн., ср. 10.00–12.00
- II группа – ср., пт. 10.00–12.00
- II группа – пн., ср. 12.30–14.30

или индивидуально.



JÜDISCHE GEMEINDE ZU BERLIN
FAMILIENZENTRUM «ZION»

КЛУБ ЛИТЕРАТУРЫ И ИСКУССТВА

Понедельник, 6 июня 2016 года
в помещении зала «Мифгаш»

ТВОРЧЕСКИЙ ВЕЧЕР ПОЭТА

ФЕЛИКСА ФЕЛЬДМАНА

В программе:

1. Презентация книги стихов Феликса Фельдмана: «ПРЕДВИМНЯЯ ОСЕНЬ».
2. Классическая скрипичная музыка в исполнении С. СОКОЛЬСКОЙ

*Начало в 17 часов.
Вход свободный.*

Образовательный центр приглашает преподавателей-волонтеров для индивидуальных занятий со школьниками.

Herzlich willkommen sind ehrenamtliche Lehrer für den Nachhilfeunterricht Grund- und Oberschule

☎ 880 28 121

• Курс игры на фортепиано

по методике преподавания и учебникам немецких музыкальных школ.

- **Klavierunterricht.** Unterrichtssprache Russisch o. Deutsch. ☎ 74738985, 01798180222
E. Aschrafov, Zi. 213



- **Вокально-хоровая студия «Сонет»**
Индивидуальное и хоровое пение для детей и взрослых | Постановка голоса | Музыкальная теория | Хор для взрослых приглашает всех любителей хорового пения!

• **Chor und Gesangsstudio «Sonett»** Solo + Chorgesang für Kinder + Erwachsene | Stimmbildung | Musiktheorie. Der Chor für Erwachsene lädt alle Liebhaber des Chorgesangs ein.
Info ☎ 0173 20 88 966

in Kooperation mit Familienzentrum »Zion«



TuS MAKKABI Berlin präsentiert



Das ultimative Sportfest

SPORTLICH, OFFEN, HERZLICH!

WANN?

03. Juli 2016 · Beginn: 10 Uhr

WAS?

Benefiz-Fußballturnier Berliner Unternehmen · Tennis-Turnier
Blitzschachturnier · Spiele-Parcours für Kids · Tombola mit Top-Präsenten
Kulinarische Köstlichkeiten · Grillspezialitäten und Getränke

WO?

Julius-Hirsch-Sportgelände
Harbigstraße 40 · 14055 Berlin



Projekt Impuls / Integrationsdezernat

T 880 28-404,
0163-74 34 744,
Dr. Svetlana Agronik

So 19. Juni | 18.00

Großer Saal, Oranienburger Str. 29, 10117 Berlin
Karten (8,- / 5,-): T. 0163 74 34 744

**Konzert zum Geburtstag von Peter Lichten
Концерт к дню рождения Петра Лихтена**

**Lev Etinger, Klavier
Peter Lichten, Violine**

Werke von J. S. Bach, D. Tartini, W. A. Mozart u.a.



Lev Etinger wurde in Astrachan (Russland) geboren, studierte in Moskau, arbeitete bis 1996 in Kiev als Komponist, Dirigent und Musikdirektor und lebt jetzt in Göttingen. Er komponierte unter anderem zahlreiche Bühnen- und Filmmusiken, Kammermusik und Lieder und hat mehrere Preise erhalten.

Лев Этингер - сын известного музыканта Марка Этингера и сам прекрасный пианист, композитор, дирижер. Родился в Астрахани, учился в Московской консерватории, работал в Киеве, затем эмигрировал в Германию. Живет и работает в Геттингене. Лауреат многих премий.

Peter Lichten nahm mit 6 Jahren seinen ersten Geigenunterricht an der Musikschule des Staatlichen Konservatoriums Charkow/Ukraine. Sein Studium absolvierte er an der Hochschule Minsk bei Olga Parchomenko, einer Schülerin von David Oistrach. Nach dem Studium arbeitete er im Weißrussischen Staatlichen Kammerorchester und spielte erste Geige im Streichquartett und Barocktrio. Seit 2002 wohnt er in Deutschland, arbeitet als Violinlehrer und ist als Konzertinterpret aktiv.

Петр Лихтен закончил Минскую консерваторию по классу проф. О. Пархоменко, ученицы Д. Ойстраха. Играл в Белорусском государственном камерном оркестре. С 2002 г. живет в Берлине, дает уроки музыки, выступает с концертами по всей Германии и за ее пределами.

Mo 6. Juni | 19.30

Fasanenstraße 79-80, Großer Saal
Karten 20,- /15,- /12,-: T 880 28-0, 0163 74 34 744

KONZERT: Albert Asadullin (Russland) | Anatoly Aljeschin (USA) | Leonid Berger (Australien) | Viktor Berezinsky (Israel)



Концерт «МОИ ДРУЗЬЯ ИЗ БЫВШЕГО СОЮЗА»

Вы не встретите этих артистов на модных тусовках, о них не пишут в желтой прессе, но их до сих пор любят и помнят в народе, ведь на их песнях выросло целое поколение 70-х-80-х.

Альберт Асадуллин, з. а. России, н. а. Татарской республики – в 70-х солист ВИА «Поющие гитары», лауреат международного конкурса «Золотой Орфей», обладатель уникального по красоте голоса. Его имя занесено во «Всемирную Энциклопедию Джаз, Поп и Рок Музыки», куда входят имена величайших музыкантов XX века.

Леонид Бергер – в 70-х солист ансамбля «Весёлые ребята», участвовал в записи пластинки Тухманова «Как прекрасен мир» и мультфильма «Бременские музыканты». Его голос был эталоном для рок-музыкантов, пока его имя не стерли из всех фонотек Гостелерадио наряду с Л. Мондрус, Э. Горовцом, В. Ободзинским и другими. В 1973 Л. Бергер эмигрировал в Австралию, в 1989 был гостем на Рождественских встречах Аллы Пугачёвой. Автор музыки к теле- и радиoproграммам CNN, BBS, четырехкратный обладатель «Aria Award».

Анатолий Алёшин – в 70-х солист и скрипач ВИА «Весёлые ребята». В 80-х – солист группы «Аракс», с которой Ю. Антонов записал песни «Зеркало», «Не забывай», «Я вспоминаю». В 1990 эмигрировал в США, представлял Россию и США на международных рок-фестивалях. Недавно в передаче «Ты – суперстар!» вновь покорила сердца телезрителей своим голосом и манерой исполнения.

Виктор Березинский – в 70-х композитор и солист ВИА «Альтаир», один из создателей бард-оперы «Московские кухни» Ю. Кима. В начале 90-х эмигрировал в Израиль. Автор более 600 песен, 10 сольных альбомов. Его хиты «Здравствуй, милая», «Десятый Б», «Есть у тети Мани» стали классикой шансона. Песня «А мицве-тэнцл» принесла ему Гран При на международном конкурсе песен на идиш, а за песню «А гуте вох» он получил приз зрителей на престижном фестивале «Ашкеназ 99» в Торонто.

Четыре старых друга из четырех стран собрались для того, чтобы подарить вам свои лучшие песни, вернуть вас хоть на пару часов в атмосферу романтических 70х-80х, когда все артисты пели живьем и песни писались от души, а не на продажу. В нашем концерте гармонично сочетаются поп и рок, джаз и классика, эстрада и шансон, фольклор и романс. Билеты (20,- / 15,- / 12,-) – в кассе здания Общины на Fasanenstr. 79-80, тел. 880 28-0, 0163 74 34 744.

Bilet.ru.de

ТЕАТР КОНЦЕРТЫ ШОУ

**ВЫБИРАЙТЕ
ЛУЧШИЕ МЕСТА В ЗАЛЕ**

**ПЛАТИТЕ ТАК,
КАК ВАМ УДОБНО**

**ПОЛУЧАЙТЕ
БИЛЕТЫ НА ДОМ**



ТЕАТР ИМЕНИ
ЕВГЕНИЯ ВАХТАНГОВА
ПРЕДАСТАВЛЯЕТ СПЕКТАКЛЬ

«ЕВГЕНИЙ ОНЕГИН»

11 и 12 ИЮНЯ • ADMIRALSPALAST



ДМИТРИЙ ХВОРОСТОВСКИЙ

24 ОКТЯБРЯ • BERLINER PHILHARMONIE



ЮРИЙ ГАЛЬЦЕВ
«КОНЦЕРТ ДЛЯ СВОИХ»

15 НОЯБРЯ
RUSSISCHES HAUS



«ФИКСИ-ШОУ»
ПРОГРАММА
«ОСТОРОЖНО, ФИКСИКИ»

16 НОЯБРЯ
RUSSISCHES HAUS



**АЛЕКСАНДР
МАЛИНИН**

29 НОЯБРЯ
RUSSISCHES HAUS



**КОНЦЕРТНЫЙ ТУР
ДЕНИСА МАЦУЕВА**

19 ДЕКАБРЯ
BERLIN KONZERTHAUS

ЗАКАЗ БИЛЕТОВ:

Bilet.ru.de

В ИНТЕРНЕТЕ: WWW.BILETRU.DE
ПО ТЕЛЕФОНУ: 030-263 933 999

ПН. – ПТН.: 09.00 – 17.00
СБ. – ВСК.: 10.00 – 17.00

а также **В РУССКИХ ТЕАТРАЛЬНО-КОНЦЕРТНЫХ КАССАХ**
по адресу: Lietzenburger Str. 16 • 10789 Berlin • 030/23 62 88 48



ВТ. – ПТН.: 12.00 – 19.00
СБ.: 12.00 – 16.00



DIAMANTEN- & EDELSTEIN ANKAUF

Bestpreisgarantie auch für lose, ausgefasste & kaputte Steine

Sie benötigen ein Gutachten (z.B. Versicherung) für Ihre Diamanten, Edelsteine oder Schmuck? Bei uns erhalten sie ein anerkanntes & unabhängiges Zertifikat

NUR BEI UNS:
Ankauf von Altgold über dem Börsenpreis & zzgl. Berechnung jedes einzelnen Diamanten

**SERIÖS
DISKRET &
TRANSPARENT**

KAISER-FRIEDRICH-STR. 4A · 10585 BERLIN · 030/ 548 579 15
INFO@EDELSTEINPRÜFLABOR.DE · WWW.EDELSTEINPRÜFLABOR.DE

קהילה תורנית דינמית וצעירה
ברלין
מחפשת
מורים להוראת עברית ויהדות
בכתות ביה"ס היסודי והחטיבה.
מתאים לבעלי יזמה ועניין בקידום ערכי היהדות.
תעודת הוראה חובה.
ידיעת השפה הגרמנית ונסיון בהוראה - יתרון.
לפרטים:
application@lauder.de



Möchten Sie Ihre Immobilie verkaufen?

Ihre Full-Service-Agentur steht Ihnen gerne zur Seite:

- ♦ Kompetente Beratung und Betreuung
- ♦ Kostenlose Wertermittlung Ihrer Immobilie
- ♦ Globale Vermarktung durch internationale Klientel



Danza Real Estate
Kurfürstendamm 71, 10709 Berlin
Tel.: 030 923 555 69 Mail: info@danzaberlin-realestate.com
www.danzaberlin-realestate.com



Tus Reisebüro IHR SPEZIALIST FÜR ISRAELREISEN

seit 23 Jahren Flüge nach Tel Aviv ab 119,-€
mit UP ELAL, German Wings, Air Berlin, Easy Jet

„Das Heilige Land“
„Святая Земля“ на русском языке 07.11-14.11/21.11
Rundreise 365 Tage im Jahr ab 599,- €

Selbstbuchungen über das Internet mit Rabatt auf www.TUS-REISEN.com

Pauschalreisen · Lastminute · Visumservice · Flüge · Weltweit · GUS Staaten

„Heilung am Toten Meer“ **Лечение (санатории)**

отдых и лечение на мёртвом море **Baltik 3*** от 375 p.P | 15 Kur. | 6T | VP
1 Woche p.P./DZ/HP ab 450,- € in 3* Hotel, Transfer **Jaunkemerl** от 290 p.P | 20 Kur. | 6T | VP
Kibbutz-Urkult, Mietwagen, Hotels usw. **Krivan 4*** от 368 p.P | 15 Kur. | 6T | HP

www.TUS-REISEN.com E-mail: info@tus-reisen.com
Kantstr. 97, 10627 Berlin · Tel.: 030 37 59 11 31 · Tel.: 030 217 61 17

Hilfe für polnische Schoa-Überlebende

Sehr geehrte Gemeindemitglieder,

das polnische Parlament hat 2014 eine Gesetzesänderung verabschiedet, die es berechtigten Holocaust-Überlebenden, die zur Zeit der Schoa polnische Staatsbürger waren und heute außerhalb Polens leben, erleichtert, eine monatliche Zahlung von rund 95 Euro zu beziehen, die der Staat bestimmten Gruppen von Veteranen und Opfern der Unterdrückung zuerkennt.

Auch Witwen und Witwer der berechtigten Personen können einen Antrag auf Entschädigungszahlungen stellen.

Die Berechtigung wird ausschließlich von der Polnischen Regierung und nicht von der Claims Conference geprüft.

Bitte wenden Sie sich mit allen Fragen an die Sozialabteilung, innerhalb der Bürozeiten unter + (49) 30 880 28 143

Beratung und Hilfe für werdende Mütter

Die Jüdische Gemeinde verfügt ab sofort über die Möglichkeit, Anträge für Beihilfen aus der Stiftung »Hilfe für die Familie« entgegenzunehmen und zu bearbeiten. Wenn Sie in der Schwangerschaft in Not sind, können Sie hier Hilfe finden. Bitte nehmen Sie Kontakt mit den Mitarbeiterinnen der Sozialabteilung der Jüdischen Gemeinde, Frau Davydov oder Frau Tepman unter der Telefonnummer 030 880 28 142/143 auf.

Консультация и помощь для будущих матерей

С этого года Еврейская община располагает возможностью принимать и обрабатывать заявки на субсидии от семейного фонда »Stiftung Hilfe für die Familie«. Если во время Вашей беременности Вы нуждаетесь в дополнительной финансовой поддержке, Вы можете обратиться к нам за помощью. Пожалуйста, свяжитесь с сотрудниками социального отдела Еврейской общины, Марианной Давыдовой или Сабинной Тепман по телефонам: 030-880 28 142/143.

Bildungsfreizeiten für Senioren in Bad Kissingen 2016

15.–29.6.2016 | 29.6.–13.7.2016 für Veteranen | 13.–27.7.2016 | 27.7.–10.8.2016 | 10.–24.8.2016 | 24.8.–7.9.2016 | 14.–28.9.2016 für Frauenbund | 28.9.–13.10.2016 | 13.–26.10.2016 | 26.10.–9.11.2016 – für Veteranen

Bitte anmelden in der Sozialabteilung, T. 880 28-142



**Alexandra Babes,
Dezernentin für Soziales**

Sprechstunde nach Vereinbarung im Hermann-Strauss-Pflegeheim, Herbartstraße 24.
Anmeldung / Запись на прием: ☎ 3269595015, Frau Rasu



**Hannelore Altmann,
Dezernentin für Integration**

Sprechstunde nach Vereinbarung.
Anmeldung ☎ 880 28 232/4
Запись на прием по ☎ 880 28 232/4



Социальный отдел

предлагает компетентные консультации и обслуживание в социальной сфере на русском, немецком, английском и иврите.
Oranienburger Str. 29, 3. OG, 10117 Berlin

Прием посетителей и телефонные консультации по вашим вопросам: пн., вт., чт. 09.00–12.30, чт. 14.00–16.00, пт. 09.00–12.30 + или по договоренности.

Рувин Брацлавский: ☎ 880 28 137,
Консультации по социальным вопросам

Марианна Давыдов: ☎ 880 28 142,
Консультации для пожилых людей

Сабина Тепман: ☎ 880 28 143,
Вопросы иммиграции

Игорь Зингер ☎ 880 28 145,
Координатор работы волонтеров

Пинхас Гринберг ☎ 88028 148,
Консультации по общим вопросам

Белла Кальманович: ☎ 880 28 157,
Консультации по социальным вопросам

Жанна Розова: ☎ 880 28 136,
Консультации по социальным вопросам

Эстер Гернхардт ☎ 880 28 165,
Вопросы семьи и молодежи

Лариса Шайн: ☎ 880 28 166,
Консультации по социальным вопросам



**Sprechstunde des Gemeindevorsitzenden
Dr. Gideon Joffe
Di 14. Juni | 11–14 Uhr**

Anmeldung/Запись на прием по ☎ 880 28 -232/-234



**Natalija Apt,
Dezernentin für Schule
und Bildung**

Sprechstunde im Gemeindehaus Fasanenstraße 79–80, Vorstandszimmer. Anmeldung ☎ 880 28 232/4
Запись на прием по ☎ 880 28-232/4



Die Sozialabteilung

bietet kompetente Beratung und Betreuung im sozialen Bereich auf Deutsch, Russisch, Iwrit und Englisch an. Oranienburger Str. 29, 3. Etage, 10117 Berlin

Sprechstunde und telefonische Beratung bei allen persönlichen Anliegen: Mo, Di, Do 9–12.30 Uhr, Do 14–16 Uhr, Fr 9–12.30 Uhr + nach Vereinbarung

Ruvин Brazlavski ☎ 880 28 137,
Soziale Beratung

Marianna Davydov: ☎ 880 28 142,
Rund ums Alter

Zanna Rozova: ☎ 880 28 136,
Soziale Beratung

N.N.: ☎ 880 28 143,
Beratung für Zuwanderer

Igor Singer ☎ 880 28 145,
Organisation Ehrenamt

Pinchas Grinberg ☎ 88028 148,
Allgemeine Beratung

Bella Kalmanovich: ☎ 880 28 157,
Soziale Beratung

Esther Gernhardt ☎ 880 28 165,
Familie & Jugend

Larissa Shein: ☎ 880 28 166,
Soziale Beratung

Badminton-Club

Oranienburger Str. 31, Turnhalle
Di 18.55–21 | Do 18.55–20 | So 10–15.30



der Jüdischen Gemeinde zu Berlin
gGmbH

Dernburgstraße 36 | 14057 Berlin

☎ 321 35 68 | Fax 32 60 98 09

24-h-Erreichbarkeit

ambulante-pflege-jgb@web.de

Wir beraten, betreuen und pflegen Sie – zuverlässig, multikulturell, mehrsprachig

Alten- und Krankenpflege |
Seniorenbetreuung | Beratung |
Hauswirtschaftliche Versorgung

Alle Kassen, Sozialämter,
Privatversicherte, Beihilfeberechtigte

Rechtsanwalt Arkadij Gorischnik

kostenlose Beratung für Gemeindeglieder: 1. Di/Monat 16–18 Uhr,
Gemeindehaus, ☎ 88028-0

Bесплатные юридические консультации проводит адвокат Аркадий Горишник каждый первый вторник месяца с 16 до 18 ч., Fasanenstr. 79/80, Запись: ☎ 88028-0

**Берлинская группа
Всегерманской ассоциации
«ФЕНИКС ИЗ ПЕПЛА»**

приглашает бывших узников

гетто и фашистских концлагерей на встречи в зале клуба «Ахва» на Фазаненштрассе 79/80: каждый

последний четверг месяца

в 15:00 ч. | ☎ 215 14 97

Psychologische Beratung

Nicolai-Alexej Stern
Dipl. Psychologe/Psychotherapeut
☎ 22393174 | Praxis.Stern@yahoo.de



Stellenanzeige

Die Jüdische Gemeinde zu Berlin, Körperschaft des Öffentlichen Rechts, sucht eine/n

Grundschullehrer/in

für die Heinz-Galinski-Grundschule in der Waldschulallee 73-75 in 14055 Berlin.

Ihr Profil schließt ein 2. Staatsexamen für die Grundschule oder eine in Berlin als gleichwertig anerkannte Lehrbefähigung ein. Sie sollten Interesse an der Entwicklung und Umsetzung neuer pädagogischer Konzepte, überdurchschnittliches Engagement sowie Teamgeist mitbringen

- sich für die Arbeit mit Kindern begeistern
- bereit sein, sich aktiv an der Schulentwicklung zu beteiligen
- auch fachfremden Unterricht möglichst qualitativ hochwertig zu erteilen
- sich stets fachlich und methodisch-didaktisch weiterzubilden.

Wir bieten

- attraktive Vergütung in Anlehnung an den T-VL
- ein didaktisches Konzept, das auf individueller Förderung basiert
- kleine Gruppen bzw. Klassen mit moderner Ausstattung
- eine offene und herzliche Arbeitsatmosphäre im internationalen Team

Bitte schicken Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an die Personalabteilung der Jüdischen Gemeinde zu Berlin, Oranienburger Str. 28, 10117 Berlin.

Für Rückfragen steht Ihnen Frau Koziner, Tel. 030 301 19 411, gern zur Verfügung.

Weitere Informationen unter www.jg-berlin.org



LIEBE CHAWEROT, unser nächstes Treffen findet **Dienstag, 7. Juni 2016, 18.30 Uhr** in der Fasanenstraße 79-80 statt.

Der Vorstand

Lilli 0163 2606722, lrosenfeld@hotmail.de
Irith 0172 7054148, rozanski-co@t-online.de



Landesverband Jüdischer Ärzte & Psychologen in Berlin

Kontakt & Beratung: Sahawa Yarom,
☎ 821 66 18, 0172-306 18 89, F 822 0500



Stellenanzeige

Das **Jüdische Gymnasium Moses Mendelssohn** ist eine staatlich anerkannte Privatschule der Jüdischen Gemeinde zu Berlin für jüdische und nichtjüdische Schülerinnen und Schüler.

Wir stellen zum Schuljahr 2016/2017

Lehrerinnen bzw. Lehrer mit dem Fach

Englisch

ein. Verschiedene Zweitfächer sind möglich.

Ihr Profil schließt die Lehrbefähigung für die Sekundarstufe I und II ein (Zweites Staatsexamen), nach Möglichkeit auch Unterrichtserfahrung. Sie sind daran interessiert, unser Schulprofil kennenzulernen und mitzutragen.

Zu Ihren Aufgaben gehört der Unterricht in den Klassen 5 – 12. Sie setzen in Kooperation mit den anderen Fachschaften unser gemeinsames schulinternes Curriculum um und arbeiten an dessen Weiterentwicklung mit.

Wir bieten eine Lehrtätigkeit in Klassen von maximal 24 Schülern und eine Vergütung in Anlehnung an den TV-L.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen schicken Sie an das Jüdische Gymnasium Moses Mendelssohn in der Großen Hamburger Straße 27, 10115 Berlin bzw. per E-Mail an info@josberlin.de. Für Rückfragen steht Ihnen Dr. Eckstaedt (Schulleiter), Tel. 726 265 700, gern zur Verfügung. Weitere Informationen über die Schule unter www.josberlin.de



Stellenanzeige

Die Jüdische Gemeinde zu Berlin (K.d.ö.R) sucht per sofort

Wirtschaftskraft (m/w)

in Teilzeit (20 Std./Woche)

Aufgabengebiet:

Reinigung der Spielsachen in den Kindergruppen
Pflege der Textilien · Reinigung der Küche · Austeilen des Mittagessens · Mitwirkung bei der Einhaltung und Umsetzung von Hygienerichtlinien

Anforderungsprofil:

Einsatzbereitschaft, Teamfähigkeit · Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten, Wochen- und Feiertagsdienst

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an die Jüdische Gemeinde zu Berlin, Personalabt. Oranienburger Str. 28–31, 10117 Berlin, personal@jg-berlin.org. Für Rückfragen steht Ihnen Frau Simonsohn-Rentel, Tel. 880 28 155, gern zur Verfügung.



יהודי ברלין
JÜDISCHE GEMEINDE ZU BERLIN

Stellenanzeige

Die Jüdische Gemeinde zu Berlin (K.d.ö.R.) sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

einen

Rabbiner für die zentrale orthodoxe Synagoge zu Berlin.

Die Beherrschung der deutschen und hebräischen Sprache wird vorausgesetzt. Russischkenntnisse sind wünschenswert.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte unter Angabe des möglichen Tätigkeitsbeginns vorzugsweise per E Mail an geschaeftsfuehrung@jg-berlin.org.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an unsere Personalabteilung
Tel. (030) 880 28 – 155

Jüdische Gemeinde zu Berlin (K. d. ö. R.)
Oranienburger Straße 28-31, 10117 Berlin



יהודי ברלין
JÜDISCHE GEMEINDE ZU BERLIN

Stellenanzeigen

Die Jüdische Gemeinde zu Berlin (K.d.ö.R.) sucht per sofort

Examierte/n Gesundheits- und Krankenpfleger/in (38,5 St./Woche) für das Hermann-Strauss-Pflegeheim

Aufgabengebiet: Fachgerechte Grund- und Behandlungspflege aller Pflegestufen • Professionelle und bedürfnisorientierte Betreuung und Beschäftigung • Hauswirtschaftliche Tätigkeiten • Selbstständige Durchführung und Dokumentation der Pflege

Anforderungsprofil: Abgeschlossene Fachausbildung als examinierte Krankenschwester/Gesundheits- und Krankenpfleger • Einsatzbereitschaft, Teamfähigkeit, Konfliktfähigkeit • Körperliche und seelische Stabilität • Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten, Wochen- u. Feiertagsdienst

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an die Jüdische Gemeinde zu Berlin, Personalabteilung, Oranienburger Str. 28-31, 10117 Berlin, personal@jg-berlin.org. Für Rückfragen stehen wir Ihnen unter Tel. (030) 326 9595015 gern zur Verfügung.



יהודי ברלין
JÜDISCHE GEMEINDE ZU BERLIN

Stellenanzeige

Die Jüdische Gemeinde zu Berlin (K.d.ö.R.) sucht per sofort

Examierte Altenpfleger/innen (38,5 St./Wo) für das Hermann-Strauss-Pflegeheim

Aufgabengebiet: Fachgerechte Grund- und Behandlungspflege aller Pflegestufen • Professionelle und bedürfnisorientierte Betreuung und Beschäftigung • Hauswirtschaftliche Tätigkeiten • Selbstständige Durchführung und Dokumentation der Pflege

Anforderungsprofil: Abgeschlossene Fachausbildung als examinierte/r Altenpfleger/in • Einsatzbereitschaft, Teamfähigkeit, Konfliktfähigkeit • Körperliche und seelische Stabilität • Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten, Wochen- und Feiertagsdienst

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an die Jüdische Gemeinde zu Berlin, Personalabteilung, Oranienburger Str. 28-31, 10117 Berlin, personal@jg-berlin.org. Für Rückfragen stehen wir Ihnen unter Tel. (030) 326 9595015 gern zur Verfügung.



יהודי ברלין
JÜDISCHE GEMEINDE ZU BERLIN

Stellenanzeige

Die Jüdische Gemeinde zu Berlin (K.d.ö.R.) sucht per sofort

Pflegehelfer/in mit Basiskurs (38,5 St./Woche) für das betreute Wohnen im Leo-Baeck-Seniorenheim

Aufgabengebiet: Hilfestellung und Unterstützung der Patienten bei der Grundpflege unter Einhaltung aller gültigen Pflegerichtlinien • Alles rund um die Speiseversorgung der Patienten

Anforderungsprofil: Abgeschlossener Basispflegekurs (200 Stunden) • Freude am Umgang mit Menschen • Einsatzbereitschaft, Teamfähigkeit, Konfliktfähigkeit • Körperliche und seelische Stabilität • Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten, Wochen- und Feiertagsdienst

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an die Jüdische Gemeinde zu Berlin, Personalabteilung, Oranienburger Str. 28-31, 10117 Berlin, personal@jg-berlin.org. Für Rückfragen stehen wir Ihnen unter Tel. (030) 326 9595015 gern zur Verfügung.

Wohnen im Park



Берлин-Карлсхорст Am Carlsgarten

- собственное жильё в новостройках (95 квартир)
- энергоэкономичные дома (KfW 70)
- 2 – 4-комнатные квартиры
- жилплощадь от 69 до 181 м²
- с террасой и садом или балконом
- зелёный район
- оптимальная инфраструктура и транспортное сообщение



HELMA Wohnungsbau GmbH

Johanna-Hofer-Straße 1 ■ 10318 Berlin

Telefon: 030 / 4 75 94 31 00 ■ E-Mail: berlin@HELMA.de

www.wohnen-in-karlshorst.de



VERKEHRS-AKADEMIE PS GEHRMANN GMBH

**ПРЕДЛАГАЕТ ВАМ ТЕОРЕТИЧЕСКОЕ
И ПРАКТИЧЕСКОЕ ОБУЧЕНИЕ
НА РУССКОМ И НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКАХ:**

- на категории **A + B + BE + C + CE + D + DE**
- на инструкторов вождения

**Гарантированная оплата обучения на категории CE и DE
и инструкторов вождения через Jobcenter**

- Помощь в подтверждении водительского удостоверения
- Учебный материал на всех языках
- Курс первой медицинской помощи + Fotos + Sehtest

**НАШ 50-ЛЕТНИЙ ОПЫТ -
ГАРАНТИЯ ВАШЕГО УСПЕХА!**

Bayreuther Str. 3 • 10787 Berlin (U-Bhf. Wittenbergplatz)

Tel.: 030 / 2005 14 74

Пн. – птн. 12:00 – 18:30 субб. 12:00 – 16:00 (по-русски)

www.fahrschuleps-gehrmann.de • FahrschulePSGehrmannGmbH@web.de

STEUER- UND WIRTSCHAFTSFACHSCHULE



ДНЕВНЫЕ И ВЕЧЕРНИЕ ИНТЕГРАЦИОННЫЕ КУРСЫ НАЧАЛО КУРСОВ 6 ИЮНЯ

**НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ И ПРОДОЛЖАЮЩИХ,
А ДЛЯ НЕ СДАВШИХ ЯЗЫКОВОЙ ТЕСТ –
ДОПОЛНИТЕЛЬНО 300 Ч.!**

НАЧАЛО КУРСОВ В БЕРЛИНЕ 13 ИЮНЯ

- Немецкий язык + бухгал. учет на PC
- Нем.яз. + гостиничн. администратор
- Более высокий уровень немецкого языка + Computerführerschein*
- Немецкий язык + помощник воспитателя*
- Бух. учёт на русском и немецком яз.*

**курсы предлагаются только в Берлине*

ОПЛАТА ЗА СЧЕТ ГОСУДАРСТВА!

GFS Steuer- und Wirtschaftsfachschule GmbH
Ansbacher Str. 16, 10787 Berlin
Telefon: 030-23634949 (рус. до 14.00, нем. до 16.00)

Schopenstehl 15, 20095 Hamburg
Tel: 040 445353 (только по-немецки)

HAIR and BEAUTY

Trend's and Classic's

**Стрижка,
мытьё головы,
сушка волос феном
от 25 евро!**

МАСТЕР ПОНИМАЕТ ПО-РУССКИ!

Grenzallee 117
12057 Berlin (U7-Grenzallee)

Тел.: 030 683 42 26

(пон.-пят. 9-18, суб. 9-13)

Synagogenkartenverkauf 5777/2016–2017**22.8.–20.9.2016**

Für die Synagogen Fraenkelufer, Joachimstaler Straße, Oranienburger Straße, Passauer Straße, Pestalozzistraße:

Mo–Do 10–12 Uhr + 13–16 Uhr | Fr 10–12 Uhr + 13–15 Uhr
in der Servicestelle, Fasanenstr. 79/80, 10623 Berlin

EC-/Kreditkarten können leider nicht angenommen werden.

Für die Synagoge Rykestraße: Daniel Laufer (Reservierung nur per E-Mail: SynagogueRykestr@gmx.net). Abholung eine Stunde vor Erew Rosch Haschana/Erew Jom Kippur. Direktkauf am 23.9.2016 um 18.30 Uhr vor dem Kabbalat Schabbat

Beter, die ihre **Platzkarten erneuern** möchten, werden gebeten, dies unbedingt bis einschließlich **29. Juli 2016** vorzunehmen. Schriftlich an: Jüdische Gemeinde zu Berlin, Servicestelle, Fasanenstr. 79, 10623 Berlin, per E-Mail an: synagogenkarten@jg-berlin.org, per Fax an 030-88028182. Über nicht erneuerte Karten wird ab 5.9.2016 frei verfügt.

Gemeindemitglieder, die zum Kauf der Karte nicht in der Lage sind, erhalten **Anweisungsscheine ab 5.9.2016** in der Sozialabteilung der Jüdischen Gemeinde zu Berlin, Oranienburger Str. 29, 10117 Berlin, Tel. 880 28 – 246

Wir bitten, die Daten und Zeiten unbedingt einzuhalten sowie die Synagogenkarte vom Vorjahr mitzubringen.

Продажа мест в синагоги на год 5777/2016–17**22.08. –20.09.2016**

Продажа мест в синагоги Fraenkelufer, Joachimstaler Str., Oranienburger Str., Passauer Str., Pestalozzistraße: ПО–ЧТ 10.00–12.00 и 13.00–16.00 | ПТ 10.00 – 12.00 и 13.00–15.00 в сервисном бюро, Fasanenstr. 79/80, 10623 Berlin.

Кредитные карты к оплате не принимаются.

Места в синагоге Rykestraße: Daniel Laufer (заказы только по электронной почте: SynagogueRykestr@gmx.net). Получение заказанных билетов за один час до начала Новолетия и до начала Дня искупления. Продажа оставшихся билетов 23.09.2016 в 18.30 до начала Кабалат Шабата.

Прихожанам, желающим **продлить билеты** на места в синагогах, необходимо сделать это до **29.07.2016**. Заявки отправляйте, пожалуйста, по адресу: Jüdische Gemeinde zu Berlin, Servicestelle, Fasanenstr. 79, 10623 Berlin, по электронной почте: synagogenkarten@jg-berlin.org или по факсу: 030-88028182. Непродленные билеты поступят в свободную продажу с 5-го 09. 2016.

Членам общины, не имеющим возможности оплатить места в синагогах, необходимо в понедельник, 5-го сентября 2016, обратиться в социальный отдел Еврейской общины на Oranienburger Str. 29, 10117 Berlin, тел.: 880 28-142, для **получения справки** об освобождении от оплаты.

Убедительно просим соблюдать все указанные в объявлении сроки, а также напоминаем о необходимости иметь при себе билеты за прошлый год для продления мест в синагогах.

Vor 100 Jahren wurde die Fraenkelufer Synagoge eingeweiht und prägt seitdem das jüdische Leben in Berlin Kreuzberg. Das wollen wir im September 2016 gebührend feiern.

Ihre Spende hilft uns dabei, dem Jubiläum einen feierlichen Rahmen zu geben. Wir planen derzeit einen Festakt im September 2016, eine Ausstellung mit persönlichen Geschichten zu „100 Jahre Synagoge Fraenkelufer“ sowie eine Foto-Ausstellung mit Aufnahmen des Magnum-Fotografen Robert Capa aus dem Jahr 1945 von der Fraenkelufer Synagoge.

100 Jahre Synagoge am Fraenkelufer

Helfen Sie uns, die Jubiläumsfeier zu einem unverwechselfähigen Ereignis zu machen. Mit der Spendenaktion

„100 Jahre – 100 Euro“

können Sie die Feierlichkeiten unterstützen.

Ob kleine oder große Beträge – jeder Beitrag hilft uns, das Jubiläum noch schöner zu gestalten.

Die Freunde der Synagoge Fraenkelufer e.V. sind ein gemeinnütziger Verein, der sich für ein aktives jüdisches Leben in Kreuzberg engagiert. Wir sind rein ehrenamtlich tätig und sind für unsere Arbeit auf Spenden angewiesen.

Spenden Sie per Überweisung an:

Freunde der Synagoge Fraenkelufer e.V.
IBAN DE02 8306 5408 0004 8876 46
BIC GENODEF1SLR
oder per PayPal an william@fraenkelufer.de
Mehr: www.fraenkelufer.de



GRATULATIONEN • ПОЗДРАВЛЕНИЯ



Unsere Glückwünsche gelten ehrwürdigen Geburtstagskindern mit runden, hohen Geburtstagen.

Наши искренние поздравления уважаемым именинникам с круглыми и большими датами:

- 1.6. Chaindel Portnaia
- 2.6. Hanna Bell, Polina Kordon, Olga Moshkovits, Dr. Jechezkel Singer, Felix Stein
- 3.6. Lew Amlinski, Irina Baranova, Dr. Marianna Kunzke, Violetta Ostrovski, Raissa Tessina, Khana Viner, Elisaveta Vitzon
- 4.6. Catalina Adam, Alexander Kapkin, Maria Potachnikova, Ljubov Jul Virnik-Slotschewski
- 5.6. Elisabeta Blacher, Esfira Efune, Tatjana Gaiduk, Martha Gerson, Yury Spiro
- 6.6. Dr. Josef Berschadski, Jakob Jungmann
- 7.6. Alexander Feinstein, Ruth-Regina Hirsch, Valeri Schiffrin, Gregor Shamayev
- 8.6. Margot Appel, Eda Borchtchouk, Valentina Forshter, Jakov Grinman, Margarita Netesova, Helga Nitzschke, Leonid Sandler, Kasimir Stadnik
- 10.6. Ingeborg Feldman, Sioma Flit, Zinovi Galperin, Raisa Starobinska, Iryna Tiunina
- 11.6. Dr. Marta Heller, Margarita Strukowa
- 12.6. Frieda Bormann, Fira Dogelaiskaja, Illja Flit, Serguei Triguer, Hans Israelowicz, Davyd Krychevsky, Maria Saslawskaja
- 13.6. Valeri Maguine
- 14.6. Rosa Bark, Riva Levitska, Gitja Spivak
- 15.6. Klara Cheinina, Anna Erko, Raisa Fayn, Genia Finkel, Fanja German, Mykhaylo Khodorkovskiy, Sura Medsonskajija, Vira Shmidman
- 16.6. Anna Blazer, Alexandre Doiban, Maria Krugliakowa, Dr. Theodor Röhmann
- 17.6. Sima Elson, Lyubov Spivak, Mark Tamarkin, Leonid Wernik
- 18.6. Anat Bleiberg, Sarra Chinkman, Chaim Sobol, Ruth Stein
- 19.6. Oleksandr Brenner, Wladmila Denisenko, David Katz, Oded Löw, Leonid Troitchanskii, Boris Weksler
- 20.6. Sarra Britman, Brana Gegner, Berthold Winter
- 21.6. Izabella Chkolnikova, Isaac Cohen, Leonid Ostrovski, Miryam Vilenchik
- 22.6. Raisa Bruschtin, Ida Emeliynova, Rosa Levina, Abram Leznov, Konstatin Sorkin, Sonia Sosenke Abramovitz
- 24.6. Grigorij Krutas, Rima Lekman, Nina Rong
- 25.6. Mirjam Hochberg, Dr. Leonid Itkine, Eva Nunberger, Elguts Ravidins
- 26.6. Sonin Joselowitsch, Asja Nosova, Waltraud Perelmutter,

- Alexander Rabinowitsch, Vira Shkadron
- 27.6. Henoah Goldwasser, Faina Judina, Raissa Lyssenok
- 28.6. Lev Manevitch, Shulim Pustylnyk, Boris Sverdlov
- 29.6. Evgenia Mitsengendler
- 30.6. Roza Fursova, Josef Gleser, Khaim Zelkine, Hersz Zytnicki

Masal tow für die Simches!

Bar/Bat Mizwa werden

- Moritz Kempler, 4.6.
- Henri Brecher, 4.6.
- Mia Liel Shrage, 10.6.
- Noam Alexander Shani, 18.6.
- Ron von Oppen, 25.6.

Schabbatzeiten/Paraschot

- Fr 3.6. 19.45 Uhr | Sa 4.6. 22.39 Uhr Bechukotaj
- Fr 10.6. 19.45 Uhr | Sa 11.6. 22.48 Uhr Bamidbar
- Fr 17.6. 19.45 Uhr | Sa 18.6. 22.54 Uhr Nasso
- Fr 24.6. 19.45 Uhr | Sa 25.6. 22.55 Uhr Behaalotcha



- Sa 11.6. **Erew Schawuot.** Ausgang 22.50
- So 12.6. **1.Tag Schawuot.** Ausgang 22.15
- Mo 13.6. **2.Tag Schawuot.** Ausgang 22.34

150. JAHRESTAG DER EINWEIHUNG DER NEUEN SYNAGOGE BERLIN – JUBILÄUMSVERANSTALTUNG AM 11. SEPTEMBER 2016

בית הכנסת החדש ברלין – צנטרום יודאיקום
Stiftung Neue Synagoge Berlin – Centrum Judaicum



Die Neue Synagoge mit ihrer Davidstern-bekrönten Kuppel in der Oranienburger Straße ist heute ein Wahrzeichen Berlins und ein Symbol für die Geschichte der Stadt – für das kulturelle und religiöse Miteinander ebenso wie für die Narben der Geschichte.

Wenn sich ihre Einweihung im September zum 150. Mal jährt, laden wir Sie herzlich ein, dieses Jubiläum im Rahmen des Tages des Offenen Denkmals mit uns zu feiern.

Neben Open-Air-Konzertauftritten wird es eine Ausstellung zur Geschichte der Synagoge, freie Führungen sowie freien Eintritt zu den Ausstellungsflächen und weitere Programmpunkte geben.

Die Umsetzung des Programms benötigt finanzielle Unterstützung. Wir bitten Sie herzlich um Ihre Spende an:
Stiftung Neue Synagoge Berlin

IBAN: DE06 1007 0848 0525 5815 00 | BIC: DEUT DE DB 110
Berliner Bank, Kennwort »Jubiläum 150 Jahre«

GOTTESDIENSTE • БОГОСЛУЖЕНИЯ

Fraenkelufer 10*konservativer Ritus*

Fr 19 Uhr | Sa 9.30 Uhr

• Herbartstraße 26*(Sukkat Schalom) reform-egalitärer Ritus*

Fr 19.30 Uhr | Sa 10 Uhr

• Joachimsthaler Straße 13*orthodox-askhenasischer Ritus*

Fr 19.30 Uhr | Sa 9.15

Täglicher Minjan: Zeit bitte erfragen: ☎ 211 22 73

• Oranienburger Straße 29*konservativ-egalitärer Ritus*

Fr 19 Uhr | Sa 10 Uhr

• Passauer Straße 4*orthodox-sefardischer Ritus*

Fr 19.30 Uhr | Sa 9.30 Uhr

• Pestalozzistraße 14*liberaler Ritus, mit Chor und Orgel*

Fr 19 Uhr | Sa 9.30 Uhr

• Rykestraße 53*konservativ-liberaler Ritus*

Fr 19 Uhr (Kindergottesdienst 8.6. 16 Uhr) | Sa 9.30 Uhr

• Minjan JWH

Dernburgstraße 36

Fr 18.00 Uhr | Sa 4.6., 12.6., 25.6. 10 Uhr

• Kidduschim HSP

Herbartstraße 24

Fr 14.30 Uhr

Nichtinstitutionelle Synagogen:**• Brunnenstraße 33***(Beis Zion) orthodoxer Ritus*

Fr 15 Minuten vor Plag haMincha, Sa 8.30 Uhr

Täglicher Minjan, erfragen bei ☎ 0172 9295466

• Hundekehlestraße 26a (Lev Tov)

Fr zu Mincha, erfragen bei ☎ 8 47 22 90 | Sa 9.30 Uhr

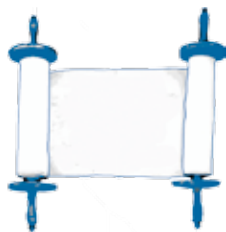
• Münstersche Straße 6 (Chabad)*orthodoxer Ritus*

Fr 19.45 Uhr | Sa 10 Uhr

Täglicher Minjan; Info: ☎ 212 808 30

• Karl-Liebknecht-Straße 34 (Chabad)

Fr 19.45 Uhr | Sa 10.30 Uhr

• Ohel Hachidusch*egalitärer Ritus*Detmolder Str. 17/18, 2. Et. Termine: www.ohel-hachidusch.org**• Rykestraße 53, VH***(Yeshurun Minyan) orthodoxer Ritus | Sa 9.15 Uhr*** Alle Angaben ohne Gewähr ****Mit Trauer mussten wir Abschied nehmen von**
Мы скорбим по поводу кончины

Dr. Maria Beate Pickert 9.6.1927 – 30.3.2016

Sarra Friedman 2.4.1935 – 11.4.2016

Alexander Gelmond 2.4.1939 – 16.4.2016

Oleg Singersch 28.6.1945 – 18.4.2016

Iosif Mazur 7.2.1936 – 19.4.2016

Chaim Neumann 27.1.1950 – 23.4.2016

Marianne Prusznowski 9.2.1928 – 28.4.2016

Hildegard Erna Latte 25.6.1922 – 29.4.2016

Fanny-Hildegard Berthold 4.6.1926 – 29.4.2016

Naum Sternberg 7.6.1938 – 29.4.2016

Konstantin Bers 15.2.1929 – 1.5.2016

Ingeborg Wolff 23.1.1926 – 2.5.2016

Charlotte Korasz 30.8.1921 – 3.5.2016

Nikolai Chmelkine 12.11.1928 – 4.5.2016

Arkadij Krugljakow 21.6.1927 – 4.5.2016

Sima Shochat 1.5.1961 – 5.5.2016

Vera Sigal 23.9.1935 – 5.5.2016

Nikolaj Khanoukaev 3.2.1934 – 7.5.2016

Roman Schwarz 31.1.1958 – 15.5.2016

Den Hinterbliebenen gilt unser Beileid.
Выражаем наше искреннее сочувствие родственникам.**ISRAEL ALS ERBEN**Zeigen Sie Ihre Verbundenheit mit Israel
und machen Sie der nächsten Generation ein Geschenk.Mit Ihrem Testament zugunsten Israels helfen
Sie, die Zukunft des Landes zu sichern.
Seit mehr als 50 Jahren leistet der JNF-KKL
(Jüdischer Nationalfonds e.V.-Keren
Kayemeth Leisrael) Hilfe bei der Erstellung
und Überarbeitung von Testamenten.Vereinbaren Sie einen unverbindlichen
Beratungstermin in unserem Büro
oder bei Ihnen. Als Delegierter
des JNF-KKL berate ich Sie
vertraulich in
Erbschafts-
angelegenheiten
zugunsten Israels.

Ihr Moshe Oppenheimer


JÜDISCHER NATIONALFONDS e.V.
KEREN KAYEMETH LEISRAEL
 NIEDENAU 45, 60325 Frankfurt/Main
 Tel.: (069) 97 14 02-11 E-Mail: oppenheimer@jnf-kkl.de

VIVE LA MANNSCHAFT



Mind. 28% Preisvorteil
auf Sonderausstattungen¹

Wir feiern die Fußball-EM schon jetzt. Die SCORE! Sondermodelle.

Privat-Leasingbeispiel² A 160 SCORE³

Ohne Anzahlung

Kaufpreis ab Werk ⁴	26.602,45 €
Leasing-Sonderzahlung	0,00 €
Gesamtkreditbetrag	26.602,45 €
Gesamtbetrag	8.964,00 €
Laufzeit	36 Monate
Gesamtleistung	30.000 km
Sollzins, gebunden, p. a.	- 4,45 %
Effektiver Jahreszins	- 4,36 %

36 mtl. Leasingraten à

249,- €

¹Preisvorteil gegenüber unverbindlicher Preisempfehlung des Herstellers auf Sonderausstattungen.
²Ein Leasingbeispiel der Mercedes-Benz Leasing GmbH, Siemensstraße 7, 70469 Stuttgart, für Privatkunden. Stand 10/2015. Ist der Darlehens-/Leasingnehmer Verbraucher, besteht nach Vertragsschluss ein gesetzliches Widerrufsrecht nach § 495 BGB. Das Angebot ist zeitlich begrenzt und gilt bei Bestellung bis 31.07.2016. | ³Kraftstoffverbrauch innerorts/außerorts/kombiniert: 7,2/4,4/5,5 l/100 km; CO₂-Emission kombiniert: 126 g/km.

⁴Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers, zzgl. lokaler Überführungskosten.

Mercedes-Benz
Berlin



Anbieter: Daimler AG, Mercedesstr. 137, 70327 Stuttgart

Daimler AG, vertreten durch Mercedes-Benz Vertrieb PKW GmbH

Daimler AG, vertreten durch Mercedes-Benz Vertrieb NFZ GmbH

Mercedes-Benz Berlin, 14x in und um Berlin

Telefon +49 30 39 01-20 00, www.mercedes-benz-berlin.de, Salzufer 1, Seeburger Straße 27, Rhinstraße 120, Holzhauser Straße 11, Daimlerstraße 165, Prinzessinnenstraße 21-24, Unter den Linden 14, Hans-Grade-Allee 61 - Schönefeld, Alt-Buch 72, Ollenhauerstraße 116-117, Körnerstraße 50-51, Berlepschstraße 20-24, Blankenburger Straße 85-105